

Manual del usuario

Tobii C-Series

C8

C12

C15

CEye

Manual del usuario de Tobii C-Series

Contenido sujeto a cambio sin aviso previo.
Visite el sitio web de Tobii, www.tobii.com para consultar las versiones actualizadas de este manual.

Manual versión 2.8

09/2012

Todos los derechos reservados.

© Tobii Technology AB

La información contenida en este documento es propiedad de Tobii Technology. Se prohíbe cualquier reproducción parcial o completa sin una autorización previa por escrito de Tobii Technology.

Patente de los EE. UU. 7, 572,008 (se aplica a Tobii CEye)

Tobii_manual_Cseries_V2_8_12092012_ESA

Contents

1	Introducción	6
	1.1 Uso previsto	6
	1.2 Contenidos del paquete	7
	1.3 Soporte al cliente	7
	1.4 Garantía	8
2	Seguridad	9
	2.1 Prevención del daño en la audición	10
	2.2 Advertencia de montaje	10
	2.3 Advertencia de emergencia	10
	2.4 Advertencia infrarroja	11
	2.5 Advertencia sobre epilepsia	11
	2.6 Seguridad para los niños	11
3	Información general sobre Tobii C8, C12 y C15	12
	3.1 Funciones principales	12
	3.2 Diseño del producto	12
	3.2.1 Tobii C8, Tobii C12 y Tobii C15	12
	3.2.2 Puertos, sensores y botones del dispositivo	13
	3.3 Software preinstalado	14
	3.4 Configuración del dispositivo	14
4	Baterías de Tobii C-Series	15
	4.1 Baterías	15
	4.1.1 Intercambiables en caliente	15
	4.2 Carga	15
	4.2.1 Comprobación del nivel de carga	16
	4.3 Colocación y liberación de las baterías	17
5	Uso de Tobii C-Series	19
	5.1 Inicio del dispositivo	19
	5.1.1 Información de la contraseña	19
	5.1.2 Guía de bienvenida de C-Series	20
	5.1.3 Centro de bienvenida de C-Series	21
	5.1.4 Notificador de actualizaciones de C-Series	22
	5.2 Apagado del dispositivo	24
	5.3 Configuración de un pulsador para encender o apagar	25
	5.3.1 Configuración de un pulsador para encender	25
	5.3.2 Configuración de un pulsador para apagar	25
	5.4 Configuración de seguridad: C-Series Hardware Options	26
	5.4.1 Seguridad del audio	26

5.4.2 Seguridad del control de temperatura	27
5.4.3 Guardado de cambios para sesiones futuras	28
5.4.4 Deshabilitación de la página Seguridad como la página predeterminada en el inicio	28
5.5 Adaptación de la pantalla táctil para el usuario	29
5.5.1 Calibración de la pantalla táctil	29
5.6 Ajuste de la luz de fondo	31
5.6.1 Ajuste del sonido	32
5.7 Uso de los auriculares	33
5.8 Uso de Bluetooth® (opcional)	33
5.8.1 Manejo de licencias	33
5.8.2 Habilidad y deshabilitación de la comunicación por Bluetooth®	33
5.8.3 Conexión con un dispositivo Bluetooth®	34
5.9 Uso de la red WLAN (opcional)	34
5.9.1 Manejo de licencias	35
5.9.2 Habilidad y deshabilitación de la comunicación por WLAN	35
5.9.3 Conexión con una red WLAN	35
5.10 Uso de la cámara	36
5.11 Uso del teléfono móvil (opcional)	36
5.11.1 Manejo de licencias	37
5.11.2 Habilidad y deshabilitación del teléfono móvil	37
5.12 Uso del control ambiental (opcional)	38
5.12.1 Manejo de licencias	38
5.12.2 Habilidad y deshabilitación de Tira	39
5.13 Creación de accesos directos para las acciones	39
5.13.1 Acciones disponibles	40
5.13.2 Selección de acciones	41
5.14 Manejo de licencias	44
5.15 Información del sistema	45
5.16 Realización de copias de seguridad y restauración	45
5.16.1 Tarjeta del perfil de usuario	45
5.16.2 Restauración de archivos de copia de seguridad por parte del usuario	45
5.16.3 Restauración de la configuración de fábrica de un dispositivo C-Series:	46
6 Módulo Tobii CEye y Eye Control	48
6.1 Instalación del módulo Tobii CEye	48
6.1.1 Software necesario	48
6.1.2 Instalación del software de control visual desde un dispositivo USB	48
6.1.3 Montaje del módulo CEye en Tobii C12 o C15	49
6.2 Uso del módulo Tobii CEye	51
6.2.1 Ubicación	51
6.2.2 Visualizador del estado de seguimiento	51

6.2.3 Cuadro de seguimiento	52
6.2.4 Acceso a las Opciones de control visual de Tobii	53
6.2.5 Creación de un perfil nuevo	54
6.2.6 Selección del perfil de usuario actual	55
6.2.7 Eliminación de un perfil	55
6.2.8 Personalización de la interacción	56
6.2.9 Visualización del estado de seguimiento	58
6.3 Calibración	59
6.3.1 Inicio de la calibración	59
6.3.2 Interrupción de la calibración	59
6.3.3 Personalización de Ojo activo	59
6.3.4 Mejora de los puntos de calibración	60
6.3.5 Eliminación de los puntos de calibración	61
6.3.6 Personalización de la calibración	62
6.3.7 Personalización del área calibración	64
6.4 Control de Windows	65
6.4.1 Inicio y deshabilitación del control de Windows	65
6.4.2 Tipo de control de Windows	66
4.10.3 Gaze Selection	66
6.4.4 Emulación del mouse	77
7 Cuidado del producto	83
7.1 Temperatura y humedad	83
7.1.1 Uso general	83
7.1.2 Transporte y almacenamiento	83
7.2 Cambio de las cubiertas laterales	83
7.3 Limpieza	85
7.3.1 Limpieza de la malla del altavoz	85
7.4 Colocación	86
7.5 Transporte del dispositivo C-Series	86
7.6 Desecho de las baterías	86
7.7 Desecho del dispositivo C-Series	86
8 Apéndices	87
8.1 Apéndice A: Recursos de capacitación	87
8.2 Apéndice B: CEye: licencia del software	87
8.3 Apéndice C: Información sobre el cumplimiento	87
8.3.1 Declaración de la FCC	87
8.3.2 Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)	88
8.3.3 Declaración del sector para Canadá	93
8.4 Apéndice D: Especificaciones técnicas	95
8.5 Apéndice E: Accesorios aprobados	97

1 Introducción

Gracias por comprar un dispositivo Tobii C-Series de Tobii Technology. Para garantizar el funcionamiento óptimo de este producto, tómese el tiempo de leer atentamente este manual.

El dispositivo C-Series está disponible en tres tamaños diferentes: Tobii C8 con una pantalla de 8,4", Tobii C12 con una pantalla de 12,1" y Tobii C15 con una pantalla de 15,0". Tobii C12 y C15 se pueden usar con Tobii CEye para habilitar el control visual del dispositivo.

Este Manual del usuario describe:

- El dispositivo C-Series, modelos Tobii C8, Tobii C12 y Tobii C15.
- El programa Opciones del hardware C-Series (para controlar el dispositivo y las licencias).
- Tobii CEye (módulo de seguimiento visual que incluye el control de Windows). Tobii CEye es un equipo opcional y se usa solamente con Tobii C12 y C15.

1.1 Uso previsto

Una variedad de métodos de comunicación permite a los usuarios de Tobii C-Series alcanzar su potencial total. Un usuario se puede comunicar por medio de texto o símbolos para generar un discurso sintetizado (voz de computadora) o digitalizado (voz grabada) para la comunicación cara a cara. El usuario tiene la opción de comunicarse mediante correo electrónico, mensajes de texto o chat. Con Tobii C-Series, los usuarios también tienen la libertad y la flexibilidad de escribir y editar documentos, navegar en Internet, reproducir música y jugar juegos, controlar un TV, DVD y otros electrodomésticos por medio del control remoto IR e, incluso, planificar y administrar su tiempo, lo que facilita la independencia. Los dispositivos C-Series se encuentran disponibles como dispositivos generadores de voz, con acceso a software de comunicaciones solamente, o como dispositivos abiertos con acceso al entorno de Windows regular.

- ❗ El dispositivo C-Series no está destinado solamente como medio de comunicación para un usuario, sino también como una solución de comunicación complementaria. Las soluciones de Comunicación Alternativa y Asistencial (AAC) de baja tecnología y sin tecnología utilizadas

como métodos adicionales se recomiendan como la mejor práctica para cualquier persona que utilice un dispositivo AAC de alta tecnología.

1.2 Contenidos del paquete

Los siguientes elementos se incluyen con su paquete C-Series:

- Tobii C8, Tobii C12 o Tobii C15
- Dos baterías recargables de iones de litio (LiPo)
- Un adaptador/cargador de CC que incluye cuatro enchufes diferentes para distintas regiones
- Una correa de transporte, que se puede extender para usar como correa para el hombro, para C8 y C12
- Un Manual del usuario (este documento)
- Una Guía de inicio
- Tres pares de cubiertas laterales; las cubiertas negras están colocadas en el dispositivo
- Un lápiz óptico
- Discos de restauración del sistema
- Disco de instalación del software de comunicación (si se pidió)

El paquete Tobii CEye (si se incluye con Tobii C12 o C15):

- Un módulo Tobii CEye con dos tornillos colocados
- Un destornillador Torx T0
- Una Guía de inicio
- Un dispositivo USB con el software necesario más reciente

1.3 Soporte al cliente

Para obtener soporte, comuníquese con su representante local o con Soporte en Tobii. Para recibir ayuda lo más rápido posible, asegúrese de tener acceso a su dispositivo C-Series y, si es posible, a una conexión a Internet. Debe poder proveer el número de serie del dispositivo, que se encuentra en la parte posterior del dispositivo o en C-Series Hardware Options (consulte la sección **Información del sistema** en el capítulo **Uso de Tobii C-Series**).

Para obtener más información sobre el producto y otros recursos de soporte, visite la comunidad Tobii en www.mytobiicommunity.com y el sitio web de Tobii en www.tobii.com.

1.4 Garantía

Lea atentamente este Manual del usuario antes de usar el dispositivo. La garantía solo es válida si el dispositivo se usa de acuerdo con el Manual del usuario y si no se rompe el sello de la garantía. Desarmar el dispositivo C-Series anulará la garantía.

2 Seguridad

El dispositivo C-Series ha sido probado y aprobado, ya que cumple con todas las especificaciones y estándares mencionadas en la sección **8.3 Apéndice C: Información sobre el cumplimiento** de este manual y en la sección **8.4 Apéndice D: Especificaciones técnicas**, incluidos, entre otros, los estándares para dispositivos médicos (Clase 1/tipo B). Sin embargo, a fin de garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo Tobii C-Series, hay algunas advertencias de seguridad que se deben considerar:

- ⚠ No coloque el dispositivo sobre su falda, una almohada o cualquier otro material suave cuando está encendido, ya que el material puede bloquear el ventilador y causar que se sobrecaliente el dispositivo.
- ⚠ El dispositivo C-Series contiene baterías de iones de litio. El rango de temperatura de almacenamiento de estas baterías oscila entre -20 °C y 40 °C en el período de 3 meses. Solo cargue las baterías en el rango de temperatura entre 0 °C y 40 °C. Evite exponerlas al fuego o a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F). Estas condiciones pueden provocar que la batería funcione mal, genere calor, se prenda fuego o estalle. Tenga en cuenta que es posible, en el peor de los casos, que las temperaturas sean superiores a las mencionadas anteriormente, por ejemplo, en el baúl de un automóvil en un día caluroso. Por lo tanto, el almacenamiento del dispositivo con las baterías instaladas en el baúl de un automóvil expuesto al calor puede causar un mal funcionamiento.
- ⚠ No desarme ni dañe la batería. Preste atención a las leyes y regulaciones ambientales que se aplican en su zona a la hora de desechar las baterías.
- ⚠ Para obtener un funcionamiento seguro del dispositivo C-Series, use solo el cargador, las baterías y los accesorios aprobados por Tobii Technology.
- ⚠ No abra ni modifique la carcasa de metal del dispositivo C-Series ni de la fuente de alimentación, ya que se puede exponer a un voltaje eléctrico potencialmente peligroso. El dispositivo no contiene piezas que se puedan reparar. Si se daña la mecánica del dispositivo C-Series o de los accesorios, **no intente usarlos**.

2.1 Prevención del daño en la audición

Se puede producir una pérdida permanente de la audición si los audífonos, los auriculares o los altavoces se utilizan a un volumen alto. Para evitar esto, el volumen se debe fijar en un nivel seguro. Con el tiempo, se puede perder la sensibilidad a los niveles altos de sonido, que luego pueden sonar aceptables, pero aun así podrían estar dañando su audición. Si experimenta síntomas, como un zumbido en los oídos, baje el volumen o deje de usar los audífonos/auriculares. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo se requiere para que la audición resulte afectada.

Los expertos en audición sugieren las siguientes medidas para proteger la audición:

- Limitar la cantidad de tiempo que usa audífonos o auriculares con el volumen alto.
- Evitar subir el volumen para bloquear los entornos ruidosos.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Para establecer un nivel de volumen seguro:

1. Fije el control de volumen en una configuración baja.
2. Aumente lentamente el sonido hasta que pueda escuchar de forma cómoda y clara, sin distorsión.

2.2 Advertencia de montaje

Los dispositivos C-Series se deben montar de acuerdo con las instrucciones para las monturas o los soportes de montaje aprobados. Sin embargo, en caso de que el dispositivo dañe a alguien o a algo por cualquier motivo debido a su caída, ni Tobii Technology ni sus representantes serán responsables de ningún daño o lesión que pueda surgir. El usuario realiza el montaje de los dispositivos C-Series completamente bajo su propio riesgo.

2.3 Advertencia de emergencia

No confíe en el dispositivo para realizar llamadas de emergencia ni transacciones bancarias. Recomendamos tener varias maneras de comunicarse en caso de situaciones de emergencia. Las transacciones bancarias solo se deben realizar con un sistema recomendado por el banco y aprobado según sus normas.

2.4 Advertencia infrarroja

Cuando está activada, el Tobii CEye emite una luz infrarroja pulsada (IR). Ciertos dispositivos médicos son susceptibles a alteración por la luz IR o radiación. No utilice el CEye cerca de dichos dispositivos médicos susceptibles, ya que pueden afectar la precisión y funcionalidad adecuada.

2.5 Advertencia sobre epilepsia

Algunas personas con **epilepsia fotosensible** son propensas a sufrir ataques epilépticos o pérdida de conciencia cuando se exponen a ciertas luces parpadeantes o a patrones lumínicos de la vida diaria. Esto puede ocurrir incluso si la persona no tiene un historial médico de epilepsia o si nunca tuvo ataques de epilepsia.

Una persona con epilepsia fotosensible posiblemente también tenga problemas con las pantallas de TV, algunos videojuegos y las bombillas fluorescentes que parpadean. Estas personas pueden tener un ataque epiléptico al ver ciertas imágenes o patrones en un monitor, o inclusive cuando quedan expuestos a las fuentes de luz de un seguidor visual. Se calcula que aproximadamente entre el 3% y el 5% de las personas con epilepsia tienen este tipo de epilepsia fotosensible. Muchas personas con epilepsia fotosensible ven un “aura” o experimentan sensaciones extrañas antes de sufrir los ataques epilépticos. Si se siente extraño durante el uso, aleje sus ojos del seguidor visual.

2.6 Seguridad para los niños

C-Series son sistemas de computación avanzados y dispositivos electrónicos. Como tal, se componen de numerosas piezas ensambladas. En las manos de un niño, es posible que algunas de estas piezas se separen del dispositivo, lo que crea un posible riesgo de ahogo u otro peligro para el niño.

Sus hijos no deben tener acceso al dispositivo ni deben usarlo sin la supervisión de los padres o tutores.

3 Información general sobre Tobii C8, C12 y C15

3.1 Funciones principales

C-Series tiene varias funciones integradas. Algunas vienen de fábrica y otras se pueden solicitar como funciones adicionales.

Funciones estándar: cámara, micrófonos y altavoces.

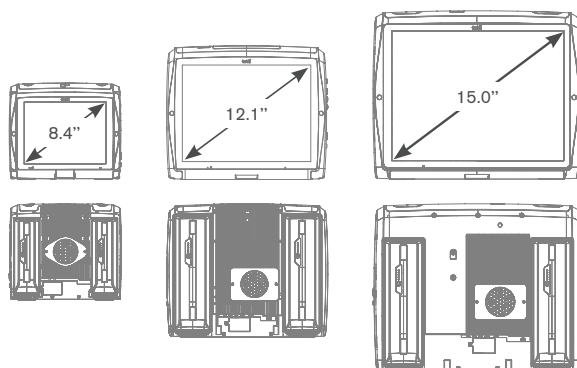
Funciones adicionales: ECU (unidad de control ambiental), Bluetooth, teléfono móvil y WLAN (red de área local inalámbrica).

Las funciones adicionales se pueden comprar con el pedido inicial o como una licencia adicional después de la entrega. Para solicitar una licencia, comuníquese con el Servicio al cliente de Tobii, su distribuidor o representante de ventas.

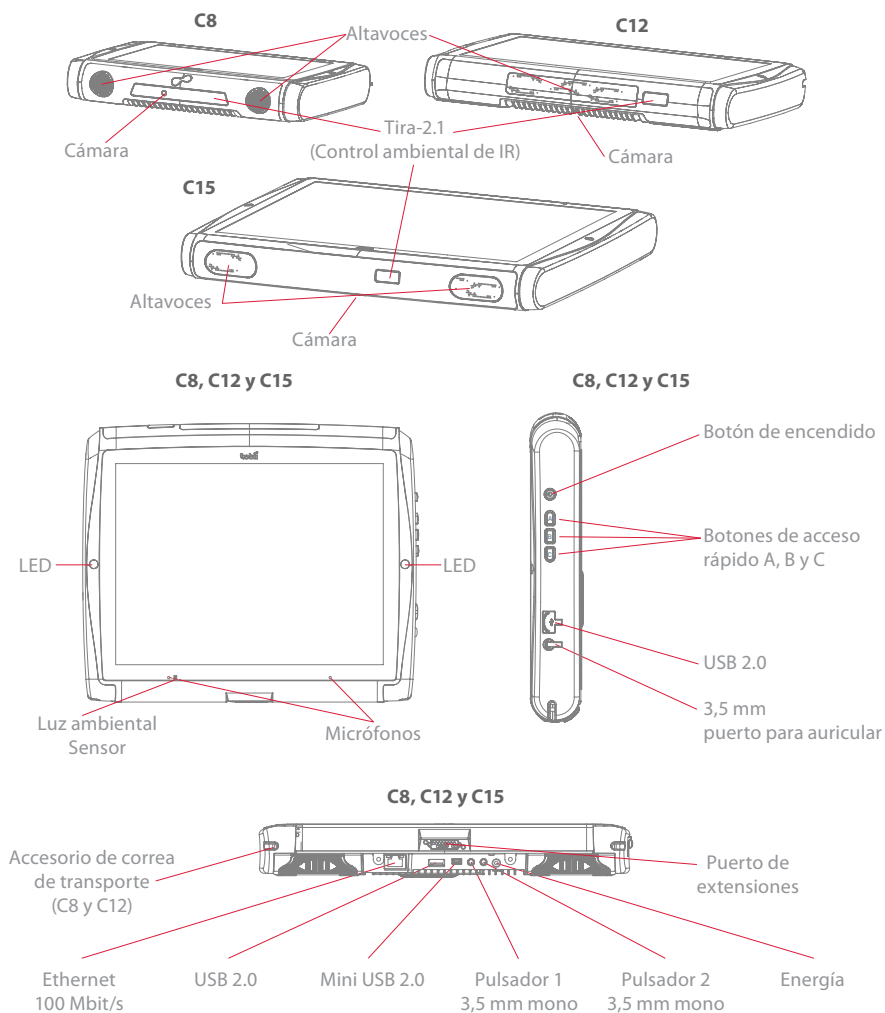
3.2 Diseño del producto

Un dispositivo C-Series tiene una pantalla TFT color con una pantalla táctil. Tobii C8 tiene una pantalla de 8,4" con una resolución de 800 x 600 píxeles. Tobii C12 tiene una pantalla de 12,1" con una resolución de 1024 x 768 píxeles. Tobii C15 tiene una pantalla de 15,0" con una resolución de 1024 x 768 píxeles.

3.2.1 Tobii C8, Tobii C12 y Tobii C15



3.2.2 Puertos, sensores y botones del dispositivo



- ⚠ **Nunca fuerce un conector en un puerto.** Si el conector y el puerto no se unen con facilidad razonable, es probable que no coincidan. Asegúrese de que el conector coincida con el puerto y de que haya colocado correctamente el conector en relación con el puerto.

3.3 Software preinstalado

El dispositivo C-Series se entrega con todo el software necesario y previamente solicitado instalado y listo para usar. Se incluyen discos y un archivo de instalación en caso de que se necesite realizar una reinstalación en cualquier etapa.

Si se necesita volver a instalar Windows®, el número de producto para Windows® se puede encontrar en la parte posterior del dispositivo C-Series.

3.4 Configuración del dispositivo

Use las **Opciones del hardware C-Series** preinstaladas para configurar las funciones de hardware en el dispositivo. Puede acceder a **Opciones del hardware C-Series** de cualquiera de las siguientes maneras:

1. Vaya al **menú Inicio > Panel de control**.

Menú Inicio



2. Haga doble clic en **C-Series Hardware Options**, , si el Panel de control se encuentra en la Vista clásica. Si el Panel de control se encuentra en la Ventana principal del Panel de control, haga clic en **Opciones adicionales > Opciones del hardware C-Series**.

○

- Haga doble clic en el acceso directo **C-Series Hardware Options** en el escritorio, .

○

3. Vaya al menú **Inicio > Todos los programas > Tobii > Opciones del hardware C-Series**.
4. Haga clic en **C-Series Hardware Options**, .

En la lista que se encuentra a la izquierda, seleccione la configuración de hardware que desea cambiar. En la lista que se encuentra a la derecha, se revelan las diferentes configuraciones. Los cambios se ejecutan instantáneamente. Si desea cancelar los cambios, haga clic en **Cancelar**.

Tenga en cuenta que, en cualquier lugar que vea este icono, , se muestra un cuadro de información cuando apoya rápidamente el puntero del mouse sobre el icono o cuando toca el icono en la pantalla.

4

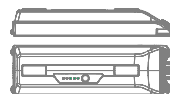
Baterías de Tobii C-Series

4.1 Baterías

El dispositivo C-Series posee dos compartimientos para baterías. Las baterías de Tobii C8 varían en tamaño y capacidad de las baterías de Tobii C12 y C15, consulte el **Apéndice C: Especificaciones técnicas**.

Baterías para Tobii C8:

- Estándar, incluidas.



Baterías de Tobii C12 y C15:

- Estándar, incluidas.



4.1.1 Intercambiables en caliente

Puede quitar/volver a colocar una batería sin apagar el dispositivo, siempre y cuando la batería restante tenga la carga suficiente. La batería restante debe tener una carga de, por lo menos, el 5% para mantener el dispositivo en funcionamiento.

4.2 Carga

Las baterías solo se deben cargar con el adaptador incluido o con el cargador de mesa de Tobii C-Series (no incluido, se vende por separado). Cuando el dispositivo C-Series está apagado y el adaptador está conectado, la carga de baterías completamente descargadas puede llevar hasta 6 horas. El dispositivo se puede utilizar mientras se cargan las baterías, aunque esto puede afectar el tiempo que lleva que una batería alcance su capacidad total.

⚠ Para garantizar que la carga se realice en el dispositivo C-Series y cuando se utiliza el cargador de mesa C-Series, asegúrese de conectar el adaptador en un enchufe de pared y el dispositivo o cargador ANTES de colocar las baterías.

El tiempo de vida esperado de la batería es de entre 500 ciclos de carga/descarga. Después de eso, la capacidad de la batería se reducirá en aproximadamente un 20% con el tiempo de uso.

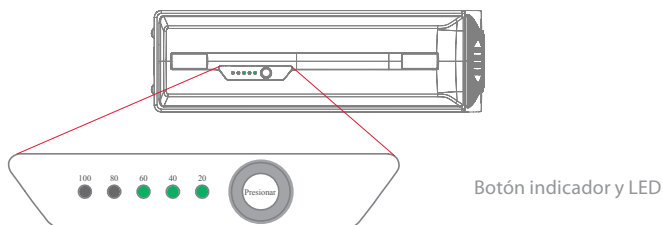
Consulte el capítulo **Seguridad** para conocer las temperaturas de almacenamiento y carga de la batería.

4.2.1 Comprobación del nivel de carga

Haga clic en el icono de la batería, , en el Área de notificación para ver la carga restante de la batería que está instalada en el dispositivo.



También puede, en cualquier momento, verificar el estado de una batería presionando el botón indicador en el frente de la batería. Cinco LED (diodos emisores de luz) indicarán el nivel de carga restante. Por ejemplo, tres LED encendidos indican un 60% de carga restante.



Durante la carga, el indicador LED de capacidad más alta parpadeará.

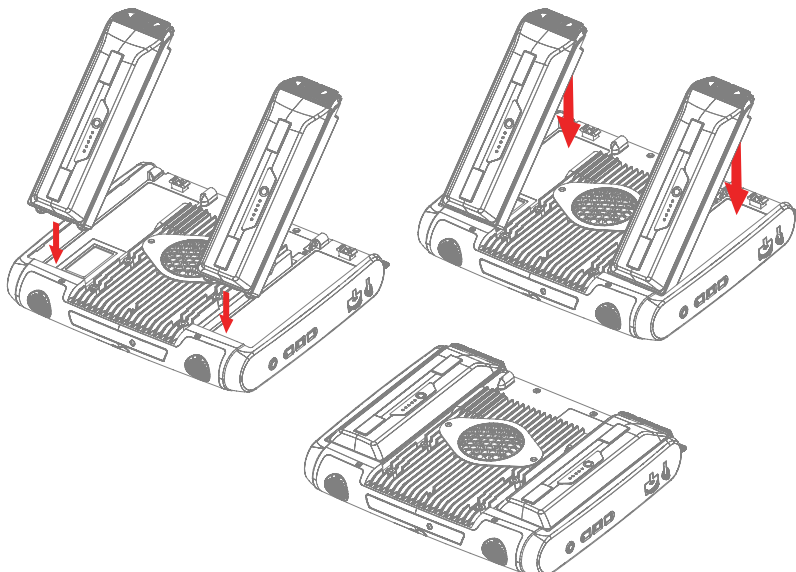
- El LED indicador de menor capacidad (el LED “20”) también parpadeará cuando se presione el botón indicador si la capacidad de la batería ha caído por debajo del 10 %. Por lo tanto, no confíe en el parpadeo del indicador de 20 % como una garantía de que haya finalizado la carga.
- Si las baterías están muy descargadas (esto puede suceder si se deja una batería vacía en el dispositivo C-Series sin haber conectado el adaptador de corriente), puede no ver ninguna indicación de carga cuando se vuelva a conectar el adaptador correctamente al dispositivo C-Series o el cargador de mesa. Puede pasar un tiempo (inclusive hasta 20 minutos) antes de que vea un indicación LED de que se está realizando una carga. La batería SE ESTÁ cargando durante este período, a pesar de que se trata de una carga de recuperación que aumenta el nivel lo suficiente para iniciar la carga normal.

4.3 Colocación y liberación de las baterías

Por motivos de seguridad, el dispositivo C-Series se entrega sin las baterías colocadas. Las baterías se entregan solo cargadas parcialmente. El dispositivo C-Series se puede usar de inmediato. Sin embargo, se recomienda cargar las baterías durante, al menos, dos horas antes de usar el dispositivo.

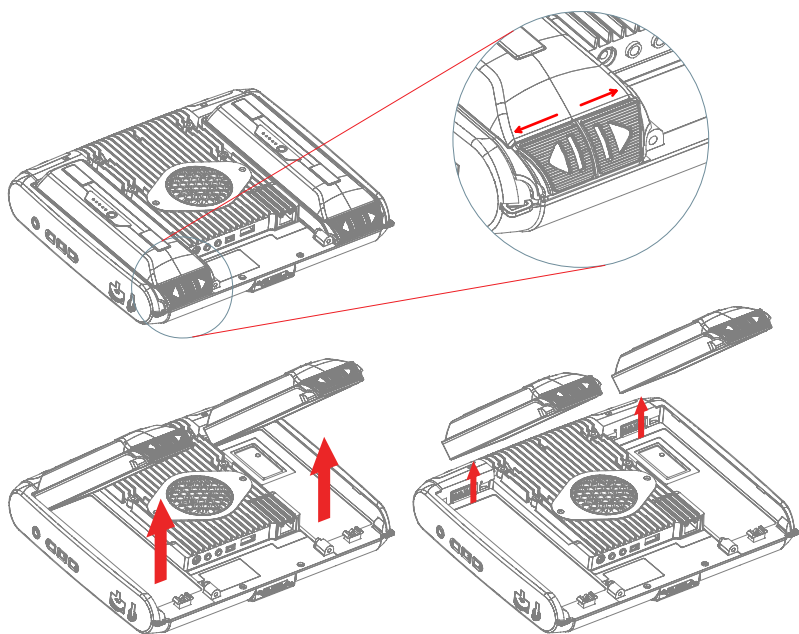
Para colocar las baterías:

1. Coloque el dispositivo C-Series con la cara hacia abajo en una superficie plana.
2. Inserte una batería en el compartimiento para baterías.
3. Presione la batería hacia abajo hasta que se ajuste en el lugar. Debe escuchar un clic que confirma que la batería está bloqueada en la posición.



Para liberar las baterías:

1. Coloque el dispositivo C-Series con la cara hacia abajo en una superficie plana.
2. Use ambas manos para deslizar los pies de goma fuera de la batería. Escuchará un clic cuando se liberan.
3. Levante la batería hacia afuera del dispositivo.



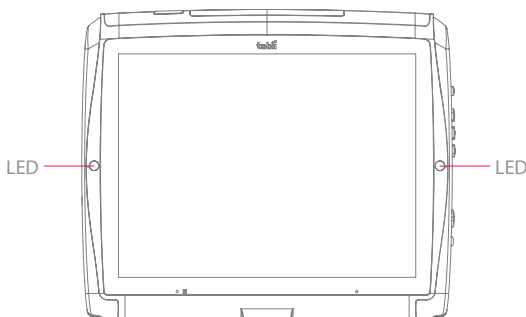
5 Uso de Tobii C-Series

5.1 Inicio del dispositivo

Inicie el dispositivo de una de las siguientes maneras:

- Presione el botón de encendido en el lado derecho del dispositivo .
- Active un pulsador configurado (consulte **Configuración de un pulsador para encender o apagar**).

Cuando haya iniciado el dispositivo, los LED en ambos lados de la pantalla se iluminarán en azul en primer lugar y luego, al inicio de la pantalla, se iluminarán en verde.



5.1.1 Información de la contraseña

El dispositivo C-Series está configurado para iniciarse, con el sistema operativo presente, sin ninguna contraseña. Aunque es inusual, hay situaciones en las que es posible que aparezca la ventana de contraseña, por ejemplo, al crear un nuevo usuario en el sistema operativo, al volver del modo de suspensión del sistema operativo o al descargar actualizaciones de software de Internet.

Tenga en cuenta que es posible que la creación de un nuevo usuario y la descarga de actualizaciones de Internet comprometan la configuración del sistema y del software del sistema operativo que se estableció e instaló en Tobii Technology.

En caso de que aparezca la ventana de contraseña para solicitar una contraseña, la predeterminada para todos los dispositivos C-Series es “**Tobii**” (distingue mayúsculas y minúsculas). Para escribir la contraseña, se necesita un teclado USB externo (no incluido).

Si decide cambiar la contraseña, asegúrese de anotarla en un lugar seguro para usarla en el futuro.

Lugar sugerido para guardar la contraseña nueva: _____

Sin la contraseña de acceso del sistema operativo, el Soporte de Tobii no podrá ayudarlo a resolver las dificultades que surjan en el futuro.

5.1.2 Guía de bienvenida de C-Series

Al iniciar el dispositivo C-Series por primera vez, recibirá un saludo de la Guía de bienvenida de C-Series. La guía es un asistente de configuración que lo guiará a través de cuatro pasos para ayudarlo a aprovechar al máximo su dispositivo.

Siga las instrucciones y haga clic en **Siguiente** para pasar a la próxima página de la Guía.



Nota: La guía solo tardará unos dos minutos en finalizar, pero si lo desea, puede elegir no seguir los pasos haciendo clic en **Preguntarme más tarde**.

Si elige no omitir la Guía de bienvenida, esta se abrirá nuevamente la próxima vez que inicie el dispositivo.

5.1.3 Centro de bienvenida de C-Series

El Centro de bienvenida de C-Series es el programa en su dispositivo C-Series al que puede acceder para cambiar la configuración que haya elegido durante la primera instalación con la Guía de bienvenida de C-Series o donde puede, inclusive, ejecutar la Guía de bienvenida nuevamente cuando lo desee.

Para abrir el Centro de bienvenida de C-Series:

- Desde el escritorio, navegue en Windows hasta **menú Inicio > Todos los programas > Tobii > C-Series Welcome Center** y haga clic en el icono del C-Series Welcome Center, .

O

- Desde el escritorio, navegue en Windows hasta **menú Inicio > Panel de control > Opciones adicionales** y haga clic en el icono del C-Series Welcome Center, .

o (si utiliza la “Vista clásica” para su Panel de control en Windows)

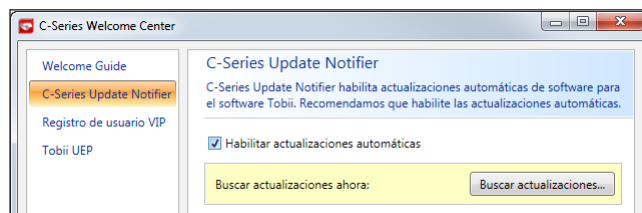
- Desde el escritorio, navegue en Windows hasta **menú Inicio > Panel de control** y haga clic en el icono del C-Series Welcome Center, .

Dentro del Centro de bienvenida de C-Series, usted puede:

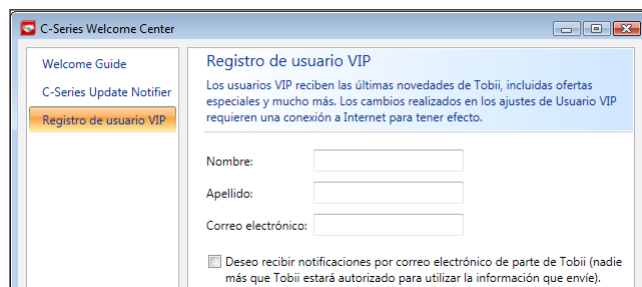
- Ejecutar la Guía C-Series inmediatamente o elegir ejecutarla en el próximo inicio.



- Elegir habilitar las actualizaciones automáticas de su software Tobii o buscar actualizaciones de forma inmediata (debe estar conectado a Internet).



- Registrarse como usuario VIP.



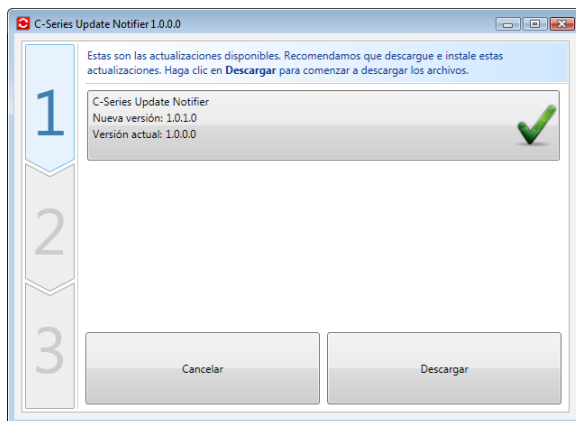
5.1.4 Notificador de actualizaciones de C-Series

El C-Series Update Notifier de Tobii es un programa que le avisa cuando las últimas actualizaciones de software para su software Tobii están disponibles (ya sea de forma automática, de forma regular, o de forma manual, en un momento que usted desee) y lo ayuda en la instalación de las actualizaciones.

Si ha elegido "Habilitar actualizaciones automáticas", ya sea en la C-Series Welcome Guide o, posteriormente, en el C-Series Welcome Center, el Update Notifier buscará activamente los sitios de Tobii para obtener actualizaciones de versión de su software.

- Para que su dispositivo C-Series siga funcionando correctamente, le recomendamos que actualice su software Tobii regularmente y, por lo tanto, también le recomendamos que habilite las actualizaciones automáticas.

Si se encuentra una actualización, aparecerá la siguiente ventana emergente del notificado de actualizaciones:



La actualización o actualizaciones disponibles aparecerán en la ventana Paso uno del notificador de actualizaciones como un botón grande con una marca de verificación verde en el lado derecho. También podrá ver el número de versión del software que tiene actualmente y el número de versión de la actualización.

Si decide no descargar una o más de las actualizaciones disponibles, puede hacer clic en el botón de la actualización que no desea y la marca de verificación se convertirá en una marca de "X" roja.

Haga lo siguiente:

- Haga clic en el botón **Descargar** para descargar las actualizaciones a su dispositivo y continúe con el Paso dos.
- En el Paso dos, haga clic en el botón **Instalar** para instalar las actualizaciones elegidas en su dispositivo y continúe con el Paso tres.
- El Paso tres le informa que su sistema se ha actualizado, haga clic en el botón **Listo** para cerrar el notificador de actualizaciones.

Si elige no "Habilitar actualizaciones automáticas" puede, igualmente, verificar si hay actualizaciones para su software Tobii y actualizarlo de forma manual utilizando el C-Series Update Notifier.

Para abrir y activar manualmente el C-Series Update Notifier (se abre la ventana Paso uno que aparece arriba y se inicia el mismo proceso de actualización automática):

- Desde el escritorio, navegue en Windows hasta **menú Inicio > Todos los programas > Tobii > C-Series Update Notifier** y haga clic en el icono del C-Series Update Notifier, .

5.2 Apagado del dispositivo

El dispositivo se debe apagar de una de las siguientes maneras:

- Use el menú Inicio en Windows (recomendado cuando sea posible).
- Presione un pulsador configurado de dos a siete segundos. Tenga en cuenta que, al presionar el pulsador durante más de siete segundos, el dispositivo se apagará de inmediato, sin importar cualquier cambio que no se haya guardado.

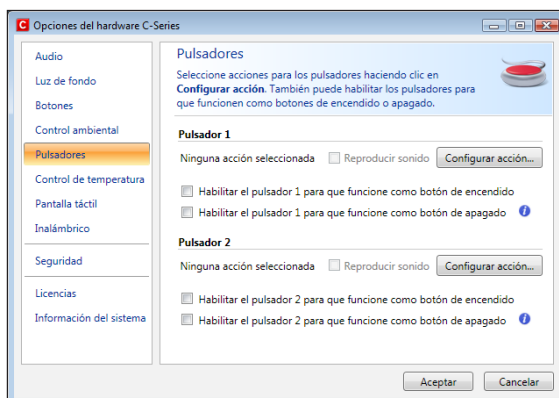
Si no puede apagar el dispositivo de ninguna de las maneras anteriores, puede mantener presionado el botón de encendido en el lado derecho del dispositivo durante cinco segundos. Como consecuencia, el dispositivo se apagará inmediatamente, sin esperar a que se cierren las aplicaciones abiertas. Esto no se considera un cierre “limpio” de Windows y, por lo tanto, no es recomendable a menos que sea completamente necesario.

5.3 Configuración de un pulsador para encender o apagar

5.3.1 Configuración de un pulsador para encender

Para configurar un pulsador conectado para encender el dispositivo:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Pulsadores**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar el pulsador X para que funcione como botón de encendido**. Para deshabilitar, anule la selección de la casilla de verificación **Habilitar el pulsador X para que funcione como botón de encendido**.



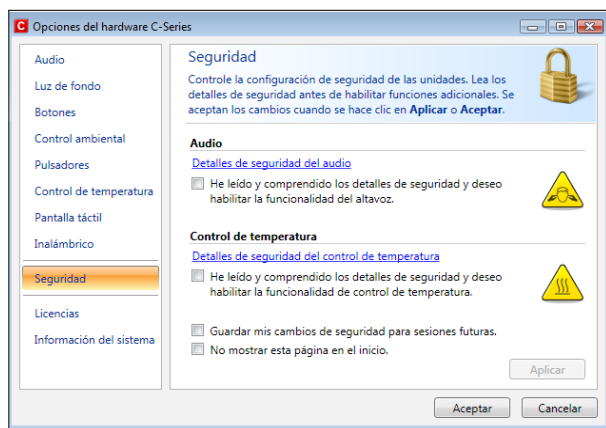
5.3.2 Configuración de un pulsador para apagar

Para configurar un pulsador conectado para apagar el dispositivo:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Pulsadores**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar el pulsador X para que funcione como botón de apagado**. Para deshabilitar, anule la selección de la casilla de verificación **Habilitar el pulsador X para que funcione como botón de apagado**.

5.4 Configuración de seguridad: C-Series Hardware Options

Después de iniciar el dispositivo, la configuración de seguridad en **C-Series Hardware Options** se abrirá automáticamente como la página predeterminada (en lugar de hacerlo en el primer inicio del dispositivo, cuando el asistente de configuración de la C-Series Welcome Guide se abre en primer lugar). La configuración de seguridad existe para la seguridad del cliente. Asegúrese de leer los detalles de seguridad antes de aceptar cualquier cambio.



5.4.1 Seguridad del audio

Antes de que pueda utilizar la funcionalidad del altavoz y ajustar la configuración de salida de altavoces en **Opciones del hardware C-Series > Audio**, debe confirmar los Detalles de seguridad del audio. Para confirmar:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Seguridad**
2. Haga clic en el texto **Detalles de seguridad del audio**. Se abre un nuevo cuadro de diálogo y se muestra el texto de seguridad. Léalo atentamente.
3. Seleccione la casilla de verificación **He leído y comprendido los detalles de seguridad y deseo habilitar la funcionalidad del altavoz** para confirmar que leyó y comprendió el texto de seguridad.
4. Haga clic en **Aplicar** o **Aceptar** para guardar.

5.4.2 Seguridad del control de temperatura

Antes de que pueda configurar el uso del dispositivo en **C-Series Hardware Options > Control de temperatura**, debe confirmar los Detalles de seguridad del control de temperatura. Para confirmar:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Seguridad**
2. Haga clic en el texto **Detalles de seguridad del control de temperatura**. Se abre un nuevo cuadro de diálogo y se muestra el texto de seguridad. Léalo atentamente.
3. Seleccione la casilla de verificación **He leído y comprendido los detalles de seguridad y deseo habilitar la funcionalidad de control de temperatura** para confirmar que leyó y comprendió el texto de seguridad.
4. Haga clic en **Aplicar** o **Aceptar** para guardar.

Puede usar el dispositivo en modo portátil o montado. Su elección afectará la temperatura máxima permitida para el dispositivo y la velocidad del ventilador. Con el dispositivo montado, se permite el funcionamiento a una temperatura más alta.

La especificación del modo de uso del dispositivo se realiza fuera de la configuración de **Seguridad**, pero dentro de **C-Series Hardware Options**. Para especificar el uso del dispositivo:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Control de temperatura**.
2. Haga clic en la opción que prefiere debajo de **Uso del dispositivo**.

Importante: Si se recalienta el dispositivo, los LED que se encuentran a los lados de la pantalla se ponen de color naranja y se apaga el dispositivo. Es posible que tarde un momento antes de que se pueda reiniciar, ya que la unidad necesita enfriarse primero.

Vuelva a **C-Series Hardware Options > Seguridad** para guardar los cambios para las sesiones futuras.

5.4.3 Guardado de cambios para sesiones futuras

Para guardar los cambios para sesiones futuras:

1. Seleccione la casilla de verificación **Guardar mis cambios para sesiones futuras**.
2. Haga clic en **Aplicar** o **Aceptar** para guardar. La configuración del audio y del control de temperatura se almacenará en la memoria. Si no se selecciona esta casilla de verificación cuando hace clic en **Aplicar** o **Aceptar**, la configuración solo se almacenará hasta que cierre sesión.

5.4.4 Deshabilitación de la página Seguridad como la página predeterminada en el inicio

La página Seguridad se muestra de forma predeterminada cuando se inicia el dispositivo C-Series. Para deshabilitarla:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Seguridad**.
2. Seleccione la casilla de verificación **No mostrar esta página en el inicio**.
3. Haga clic en **Aplicar** o **Aceptar** para guardar.

5.5 Adaptación de la pantalla táctil para el usuario

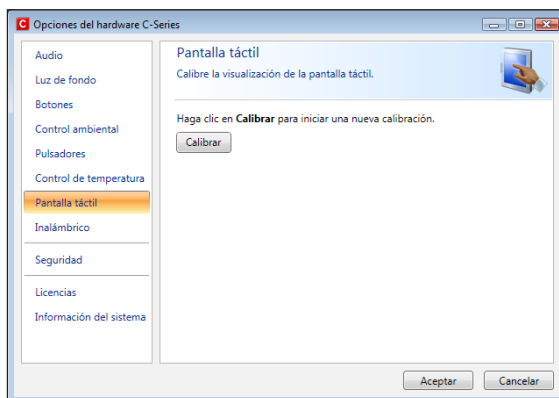
La pantalla táctil interpreta su toque y mueve el cursor hacia donde el dedo hace contacto con la pantalla. La pantalla táctil se puede “calibrar” para su toque, ya sea con el software para pantalla táctil separado, TouchKit (Windows Vista), eGalaxTouch (Windows 7) o con C-Series Hardware Options.

- Use el dedo o un lápiz óptico en la pantalla táctil. No use objetos filosos, ya que pueden rayar o romper la pantalla.

5.5.1 Calibración de la pantalla táctil

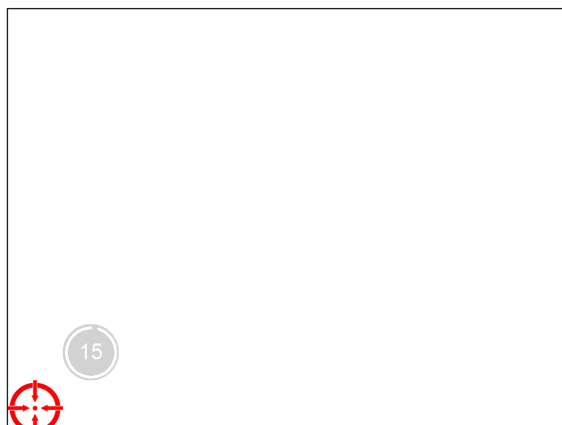
Mediante la calibración de la pantalla táctil en **C-Series Hardware Options**:

- Abra **C-Series Hardware Options > Pantalla táctil**.
- Presione el botón Calibrar para iniciar una calibración de la pantalla táctil. La pantalla queda blanca y aparece un objetivo rojo activo en la esquina inferior izquierda con una barra de progreso a su lado.
- Toque y mantenga presionado el objetivo antes de que transcurran los 15 segundos y se pondrá amarillo. Siga presionando hasta que el temporizador haya contado hasta el 100 %. Luego, el objetivo se moverá hacia la siguiente esquina, en sentido opuesto a las agujas del reloj.



Mediante la calibración del software de la pantalla táctil:

1. Para Windows Vista: Vaya al menú **Inicio > Todos los programas > TouchKit > Utilidad de configuración**.
Para Windows 7: Vaya al menú **Inicio > Todos los programas > eGalaxTouch > Utilidad de configuración**.
2. Seleccione la ficha **Herramientas**.
3. Haga clic en **Calibración de 4 puntos** para iniciar la calibración de la pantalla táctil. La pantalla queda blanca y aparece un objetivo rojo activo en la esquina inferior izquierda con una barra de progreso a su lado.
4. Toque y mantenga presionado el objetivo antes de que transcurran los 15 segundos y se pondrá amarillo. Siga presionando hasta que el temporizador haya contado hasta el 100%. Luego, el objetivo se moverá hacia la siguiente esquina, en sentido opuesto a las agujas del reloj.

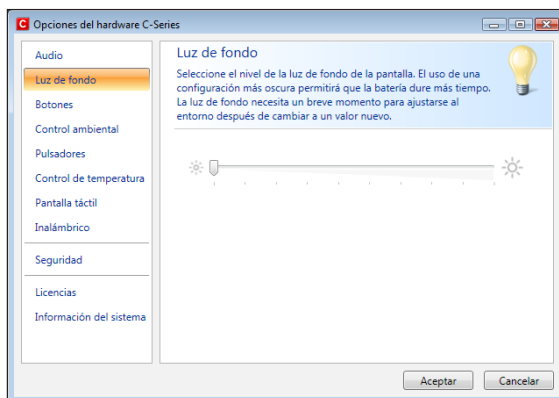


5.6 Ajuste de la luz de fondo

Puede ajustar el nivel de brillo de la pantalla de las siguientes maneras:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Luz de fondo**.
2. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el brillo y hacia la izquierda para disminuirlo. La luz de fondo tarda un momento en ajustarse cuando se cambia el brillo.

Hay un sensor en el dispositivo que ajustará automáticamente el brillo de la pantalla según la luz que la rodea, en relación con el nivel seleccionado.



- Con una configuración más oscura, se puede mejorar la duración de la batería.

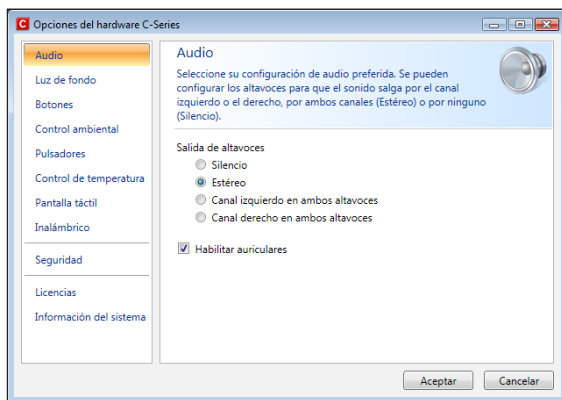
5.6.1 Ajuste del sonido

Puede configurar los altavoces incorporados usando el **Panel de control de Windows 7 > Hardware y sonido y C-Series Hardware Options**.

Consulte la información de Microsoft sobre cómo configurar el sonido en el Panel de control de Windows 7.

Para configurar el sonido en Opciones del hardware C-Series:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Audio**.
2. Haga clic en una de las opciones debajo de **Salida de altavoces**.



Los dos canales de audio, Izquierdo y Derecho, brindan dos niveles de salida de audio. Por ejemplo, el canal izquierdo puede reproducir las pistas de exploración auditiva por los auriculares del usuario, mientras que el canal derecho puede reproducir el texto elegido por los altavoces del dispositivo para que se digan en voz alta.

Observe que los canales izquierdo y derecho no hacen referencia a los altavoces izquierdo y derecho. Cualquiera de los dos canales puede reproducir el sonido/audio por ambos altavoces.

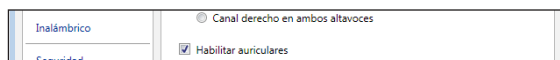
5.7 Uso de los auriculares

Si desea habilitar el uso de auriculares:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Audio**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar auriculares**.

Si desea deshabilitar el uso de auriculares:

1. Abra **C-Series Hardware Options > Audio**.
2. Anule la selección de la casilla de verificación **Habilitar auriculares**.



5.8 Uso de Bluetooth® (opcional)

ⓘ No se aplica para las unidades sin RF.

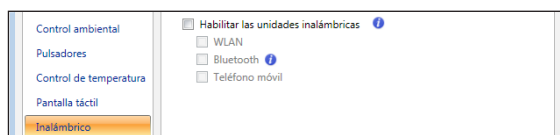
El Bluetooth® integrado permite la conexión con dispositivos inalámbricos que cumplen con los estándares de Bluetooth®.

5.8.1 Manejo de licencias

Para usar la comunicación por Bluetooth® en un dispositivo, se necesita una licencia. Para ver o introducir una licencia, vaya a la sección Licencias en Opciones del hardware C-Series.

5.8.2 Habilitación y deshabilitación de la comunicación por Bluetooth®

Puede habilitar y deshabilitar la comunicación por Bluetooth® en la sección Inalámbrico en Opciones del hardware C-Series.



Para habilitar la comunicación por Bluetooth®:

1. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Bluetooth**.

Para deshabilitar la comunicación por Bluetooth®:

- Anule la selección de la casilla de verificación **Bluetooth** o la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas** para deshabilitar todas las unidades inalámbricas.

Si está activada la comunicación por Bluetooth®, se puede ver el icono de Bluetooth en el Área de notificación en el escritorio.



5.8.3 Conexión con un dispositivo Bluetooth®

Cuando está activada la comunicación por Bluetooth (consulte arriba), se puede conectar el dispositivo C-Series con otro dispositivo Bluetooth®.

Para buscar dispositivos Bluetooth® disponibles y conectarse con ellos, use **Dispositivos de Bluetooth** en Windows 7. Para acceder a **Dispositivos de Bluetooth**:

- Haga doble clic en el icono de Bluetooth, , en el Área de notificación.

5.9 Uso de la red WLAN (opcional)

No se aplica para las unidades sin RF.

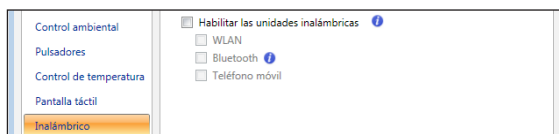
El soporte de la WLAN (red de área local inalámbrica) incorporada permite la conexión con una red inalámbrica de conformidad con la norma 802.11 b/g para C8 y C12, y la norma 802.11 b/g/n para C15.

5.9.1 Manejo de licencias

Para poder usar la comunicación por WLAN, se necesita una licencia. Para ver o introducir una licencia, vaya a la sección Licencias en Opciones del hardware C-Series.

5.9.2 Habilitación y deshabilitación de la comunicación por WLAN

Puede habilitar y deshabilitar la comunicación por WLAN en la sección Inalámbrico en Opciones del hardware C-Series.



Para habilitar la comunicación por WLAN:

1. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas**.
2. Seleccione la casilla de verificación **WLAN**.

Para deshabilitar la comunicación por WLAN:

- Anule la selección de la casilla de verificación **WLAN** o la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas** para deshabilitar todas las unidades inalámbricas.

5.9.3 Conexión con una red WLAN

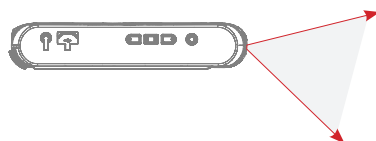
Para habilitar la comunicación por WLAN:

1. Haga clic en el icono de WLAN, , en el Área de notificación en el escritorio.
2. Seleccione **Conectarse a una red**.
3. Seleccione una red a la que desea conectarse.

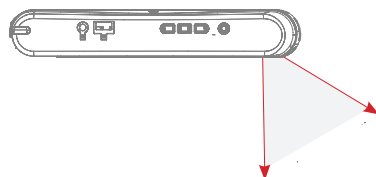
- Para obtener un rendimiento confiable, se recomienda un punto de acceso inalámbrico que admita diversidad de antena cuando se configura una red inalámbrica para usar con el dispositivo C-Series. Tales puntos de acceso se reconocen generalmente por tener dos antenas en el dispositivo enrutador.
- Se recomienda usar un programa antivirus.

5.10 Uso de la cámara

La cámara integrada le permite tomar fotografías instantáneas de los elementos que se encuentran en frente del dispositivo C-Series. En Tobii C8, la cámara está ubicada en la parte superior del dispositivo.



En Tobii C12 y Tobii C15, está ubicada en la parte trasera del dispositivo.

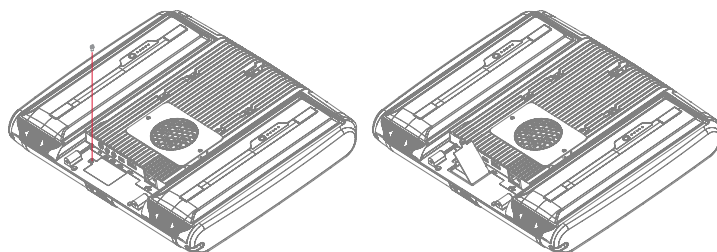


Consulte el manual de Tobii Communicator o los manuales del software de comunicación alternativo para obtener información sobre la utilización de la función de cámara.

5.11 Uso del teléfono móvil (opcional)

- No se aplica para las unidades sin RF.**

Para utilizar la función de comunicación por teléfono móvil integrada necesita una tarjeta SIM válida de un operador de red de su zona. La tarjeta SIM se debe instalar debajo de la cubierta de la tarjeta SIM en la parte trasera del dispositivo C-Series.



Se puede usar la función del teléfono móvil para:

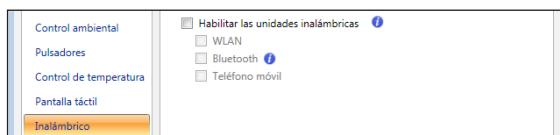
- Enviar y recibir mensajes de texto (SMS) y mensajes multimedia (MMS)
- Hacer llamadas telefónicas por medio de voz artificial
- Responder llamadas telefónicas por medio de voz artificial

5.1.1.1 Manejo de licencias

Para poder usar la comunicación por teléfono móvil, se necesita una licencia. Para ver o introducir una licencia, vaya a la sección Licencias en Opciones del hardware C-Series.

5.1.1.2 Habilitación y deshabilitación del teléfono móvil

Puede habilitar y deshabilitar la comunicación por teléfono móvil en la sección Inalámbrico en Opciones del hardware C-Series.



Para habilitar la comunicación por teléfono móvil:

1. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Teléfono móvil**.

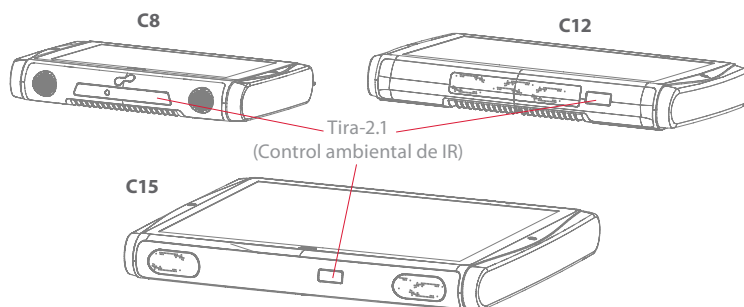
Para deshabilitar la comunicación por teléfono móvil:

- Anule la selección de la casilla de verificación **Teléfono móvil** o la casilla de verificación **Habilitar las unidades inalámbricas** para deshabilitar todas las unidades inalámbricas.

- ❗ La tarjeta SIM no debe tener un código de seguridad habilitado para usarla con un dispositivo C-Series.

5.12 Uso del control ambiental (opcional)

El dispositivo C-Series incluye una unidad de control ambiental, Tira-2.1. Tira es un dispositivo infrarrojo programable que se puede usar para controlar el equipo con controles remotos IR, como los televisores o los DVD. Consulte el manual de Tobii Communicator o los manuales del software de comunicación alternativo para saber cómo conectar, configurar y usar los controles remotos IR.



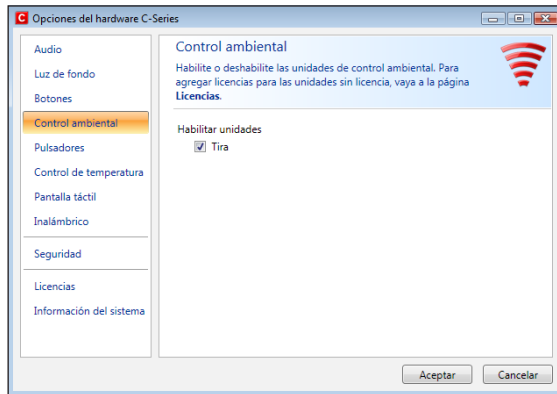
- ❗ Si el dispositivo que está tratando de controlar no responde, intente inclinar ligeramente el dispositivo C-Series hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ángulo en que se está enviando la señal IR.

5.12.1 Manejo de licencias

Para usar Tira, se necesita una licencia. Para ver o introducir una licencia, vaya a la sección Licencias en Opciones del hardware C-Series.

5.12.2 Habilitación y deshabilitación de Tira

Puede habilitar y deshabilitar Tira en la sección Control ambiental de Opciones del hardware C-Series.



Para habilitar Tira:

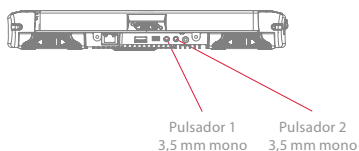
- Seleccione la casilla de verificación Tira.

Para deshabilitar Tira:

- Anule la selección de la casilla de verificación Tira.

5.13 Creación de accesos directos para las acciones

Puede crear accesos directos para las tareas, llamadas acciones, programando los botones de acceso rápido y los pulsadores conectados. Los botones de acceso rápido se ubican en el lado derecho del dispositivo C-Series, llamados A, B y C. Los pulsadores están conectados con los conectores de pulsadores.



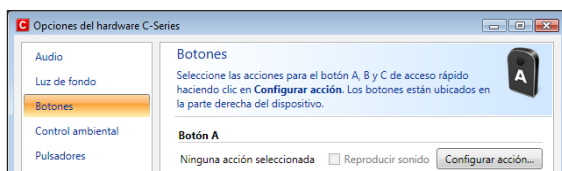
5.13.1 Acciones disponibles

A continuación, encontrará una descripción breve de cada acción disponible para configurar:

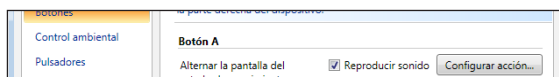
- **Enviar entrada:** permite al usuario enviar una entrada a un programa alternativo (pulsación de tecla, clic del mouse o texto).
- **Iniciar el programa:** permite al usuario iniciar un programa.
- **Volumen:** permite al usuario ajustar el volumen subiéndolo o bajándolo, o activar y desactivar el audio.
- **Luz de fondo:** permite al usuario aumentar o disminuir la luz de fondo de la pantalla.
- **Seguimiento visual:** permite al usuario mostrar u ocultar la ventana de estado de seguimiento, calibrar o pausar y reanudar el seguimiento visual.
- **Inalámbrico:** permite al usuario activar o desactivar todas las conexiones de radio, o una conexión inalámbrica específica.
- **Pantalla táctil:** permite al usuario encender o apagar la pantalla táctil.

Las acciones disponibles son las mismas para los botones de acceso rápido y los pulsadores. Para crear un acceso directo a una acción:

1. Abra **C-Series Hardware Options**.
2. Seleccione **Botones** o **Pulsadores**, según cuál desee personalizar.
3. Haga clic en **Configurar acción** para ver el cuadro de diálogo donde puede seleccionar la acción que desea que realice el botón. Al seleccionar una de las acciones, las opciones para esta acción se revelarán debajo de la acción elegida.

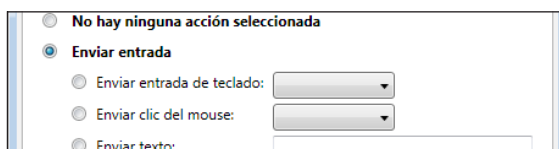


Si desea que el botón de acceso rápido emita un sonido cuando se lo presiona, seleccione la casilla de verificación **Reproducir sonido** después de fijar una acción.



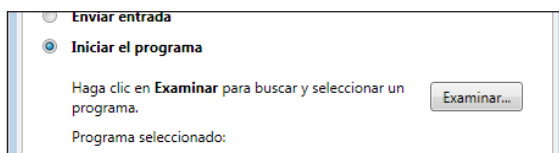
5.13.2 Selección de acciones

Enviar entrada: elija enviar una entrada del teclado, un clic del mouse o un texto especificado haciendo clic en la opción que desea que realice el botón o pulsador del dispositivo.



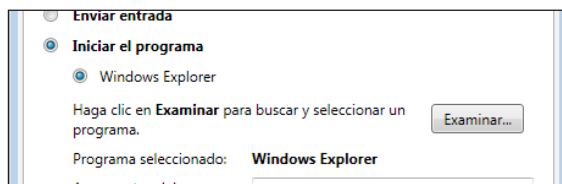
- **Enviar entrada de teclado:** en la lista **Enviar entrada de teclado**, seleccione la pulsación de tecla que desea enviar a un programa alternativo.
- **Enviar clic del mouse:** en la lista **Enviar clic del mouse**, seleccione el clic de mouse deseado: clic con el botón izquierdo, central o derecho del mouse.
- **Enviar texto:** en el cuadro **Enviar texto**, escriba el texto que desea enviar a un programa alternativo.

Iniciar el programa: haga clic en **Examinar** la primera vez que usa esta opción para buscar y seleccionar un programa.



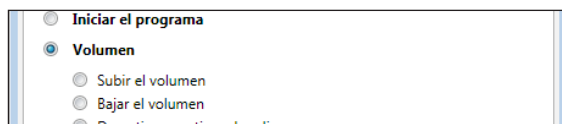
La próxima vez que haga clic en la opción **Iniciar el programa**, se mostrará una lista de los programas seleccionados previamente. Luego,

puede seleccionar directamente un programa de la lista o hacer clic en **Examinar** si desea iniciar un programa que no está en la lista.

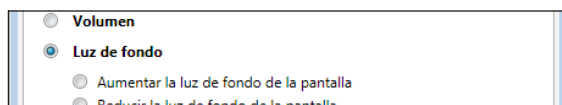


Para el programa seleccionado, se pueden agregar argumentos del programa. Sin embargo, esta acción no se requiere normalmente. Si el programa requiere argumentos y no sabe qué introducir, comuníquese con la empresa a la que le compró el software.

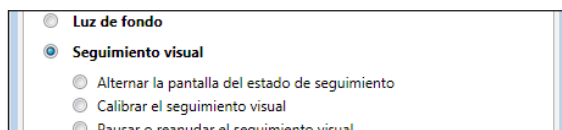
Volumen: elija aumentar, disminuir o silenciar el volumen haciendo clic en la opción que prefiera.



Luz de fondo: elija aumentar o disminuir la luz de fondo de la pantalla haciendo clic en la opción que prefiera.

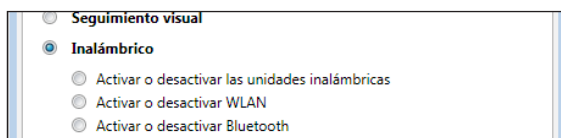


Seguimiento visual: elija alternar la pantalla del estado de seguimiento, calibrar el seguimiento visual o apagar y encender el seguimiento visual.

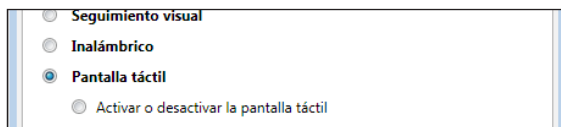


- Para habilitar esta opción, debe instalar Tobii Eye Control Suite y un módulo CEye. Consulte el capítulo **Módulo Tobii CEye**.

Inalámbrico: puede activar o desactivar todas las conexiones de radio, o cada unidad inalámbrica individual una por una, haciendo clic en las opciones.



Pantalla táctil: elija apagar o encender la pantalla táctil.

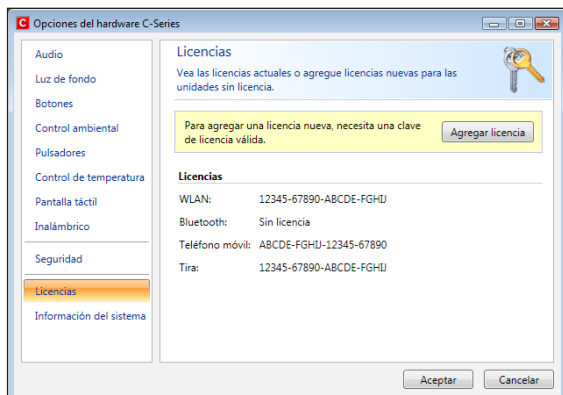


- Si se personalizan las acciones para un pulsador en C-Series Hardware Options y en Tobii Communicator o en el software de comunicación alternativo, todas las acciones se realizarán simultáneamente. Asegúrese de que la acción especificada para un pulsador no entre en conflicto con una acción configurada para el mismo pulsador en Tobii Communicator o en el software de comunicación alternativo.

5.14 Manejo de licencias

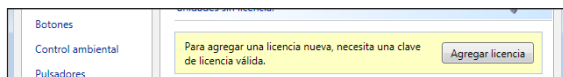
Para agregar nuevas licencias o ver licencias existentes:

- Abra **C-Series Hardware Options > Licencias**.

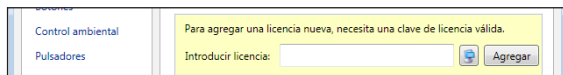


Para agregar una licencia:

1. Haga clic en **Agregar licencia**.



2. En el cuadro **Introducir licencia**, escriba la nueva licencia y, a continuación, haga clic en **Agregar**.



Para escribir la licencia, use un teclado conectado o el teclado en pantalla haciendo clic en este botón .

5.15 Información del sistema

Para ver la versión y el modelo del dispositivo:

1. Abra **Opciones del hardware C-Series**.
2. Seleccione **Información del sistema**. Tenga disponible esta información si tiene problemas con el dispositivo y necesita comunicarse con el soporte al cliente.

Al hacer clic en **Copiar toda la información**, puede pegar la información en un documento (como Bloc de notas o Wordpad) o directamente en un correo electrónico.

5.16 Realización de copias de seguridad y restauración

5.16.1 Tarjeta del perfil de usuario

El dispositivo C-Series viene con una tarjeta SD de 1 GB instalada.

El objetivo de esta tarjeta es realizar una copia de seguridad de la configuración personal y los datos. En caso de que se dañe el dispositivo C-Series, Tobii Technology puede extraer la tarjeta SD e instalarla en un dispositivo nuevo para lograr una recuperación y restauración fácil y rápida de los datos y la configuración personales.

5.16.2 Restauración de archivos de copia de seguridad por parte del usuario

Los archivos de copia de seguridad se ubican en el directorio Q:\Backup\<fecha>. El proceso de copia de seguridad, que se ejecuta como usuario TobiiTaskManager, se ejecuta una vez por semana (todos los domingos a las 3 p. m.), y se guardan las tres últimas copias de seguridad.

-  Si el dispositivo C-Series no está en ejecución en ese momento, el proceso de copia de seguridad no se realizará.

El proceso realiza copias de seguridad de los archivos de todos los usuarios. Si la unidad de copia de seguridad no tiene suficiente espacio, algunos archivos no se copiarán. Los archivos de imágenes tienen la prioridad más baja (se copian al final). El tamaño más grande para la copia de seguridad de archivos individuales es 100 MB. Los archivos que superen este tamaño serán excluidos.

Para restaurar los archivos de copia de seguridad, copie las carpetas del directorio Q:\Backup\<fecha> en la unidad C:\.

Las copias de estos archivos de copia de seguridad se pueden guardar en el lugar que desee; en un disco duro externo, por ejemplo, o en un dispositivo USB. Copie las carpetas del directorio Q:\Backup\<fecha> a cualquier directorio o unidad externa que usted desee.

5.16.3 Restauración de la configuración de fábrica de un dispositivo C-Series:

Todos los dispositivos C-Series tienen una imagen de fábrica almacenada en el disco. Si necesita restaurar el dispositivo a su estado original, puede hacerlo usando nuestra aplicación de restauración de fábrica de OEM.

- 1 Tenga en cuenta que se eliminarán los datos personales o el software instalado luego de la entrega del dispositivo.

El dispositivo se restablecerá a exactamente la misma imagen que tenía cuando fue despachado de Tobii.

Para restaurar la configuración de fábrica para su dispositivo C-Series, realice el siguiente procedimiento:

1. Realice copia de seguridad de sus datos personales, como documentos, configuración de Tobii Communicator, etc.
2. Apague el dispositivo.
3. Conecte un teclado.
4. Vuelva a iniciar el dispositivo.
5. Mantenga presionada la tecla F8 durante el inicio.
6. Seleccione “Reparar el equipo”.
7. Seleccione la distribución del teclado (idioma) que desee.
8. Seleccione “Tobii User” y escriba “Tobii” como contraseña (respete las mayúsculas y minúsculas).
9. Seleccione la aplicación de restauración de fábrica de OEM.
10. Seleccione “Restaurar”.
11. Ahora, acepte los acuerdos y confirme nuevamente la restauración con “Sí”.

Comenzará el proceso de restauración de la configuración de fábrica. Esto puede llevar entre 30 y 40 minutos, aproximadamente. Una vez finalizado el proceso de restauración, el dispositivo se restablecerá a su imagen original. Si realizó un pedido de licencias adicionales después de haber pedido el dispositivo, deberán volver a introducirse. Todas

las licencias pedidas originalmente **junto** con el dispositivo se activarán de manera automática. Además, si el dispositivo se pidió sin un módulo CEye, se deberá reinstalar Tobii Eye Control Suite si se desea usar el dispositivo con un módulo CEye.

- ⓘ Asegúrese de haber conectado la fuente de alimentación antes de iniciar el proceso. No ejecute el dispositivo con baterías, ya que se puede quedar sin energía durante la restauración. En tal caso, es posible que deba enviar la unidad a Tobii para su reparación.

6

Módulo Tobii CEye y Eye Control

El módulo Tobii CEye es una unidad de control visual que está diseñada para acoplarse perfectamente a Tobii C12 o C15 (no se usa con C8) y funciona con precisión independientemente de los anteojos, los lentes de contactos, el color de ojos o las condiciones de la luz. El módulo CEye le permite controlar la computadora con los ojos. Al mirar la pantalla, puede controlar el puntero del mouse y puede hacer clic al parpadear, fijar la vista (mirar la pantalla un cierto período de tiempo) o al usar un pulsador.

6.1 Instalación del módulo Tobii CEye

Para habilitar el control visual con Tobii C12 o C15, primero debe instalar Tobii Eye Control Suite y, a continuación, conectar el módulo Tobii CEye al dispositivo. Consulte las siguientes instrucciones.

- ⚠ No use el soporte para mesa (ni un soporte de montaje regular) con un módulo CEye conectado.

6.1.1 Software necesario

El software necesario para el módulo CEye es el paquete Eye Control de Tobii. El paquete Eye Control de Tobii incluye dos componentes: la aplicación del servidor de interacción y una aplicación de bandeja del sistema, **Opciones de control visual de Tobii**.

El servidor de interacción se ejecuta en segundo plano y no tiene interfaz de usuario. En cambio, la aplicación de bandeja, **Opciones de control visual de Tobii**, o Tobii Communicator o el software de comunicación alternativo proporcionan una interfaz de usuario. El servidor de interacción también contiene la aplicación **Control de Windows**, a la que se puede acceder desde **Opciones de control visual de Tobii**.

- ℹ El software necesario más reciente se encontrará en un dispositivo USB que se entrega con el módulo CEye.

6.1.2 Instalación del software de control visual desde un dispositivo USB

Para instalar el software necesario más reciente desde el dispositivo USB, asegúrese de que el dispositivo C-Series esté encendido y, luego:

1. Inserte el dispositivo USB incluido en uno de los dos puertos USB en el dispositivo C-Series (marcado con el icono de USB, ). La ventana **Reproducción automática** se abre automáticamente, etiquetada con el nombre del fabricante del dispositivo USB y la unidad: KINGSTON (D:).
2. Haga doble clic en la carpeta **Abrir la carpeta para ver los archivos**.
3. Haga doble clic en el icono  - **Inicio** para iniciar el proceso de instalación de **Tobii Eye Control Suite**.

 Tenga en cuenta que, después de hacer doble clic en el icono -**Inicio**, la ventana **Tobii Eye Control Suite** tardará hasta un minuto aproximadamente en abrirse. Aunque parece que no sucede nada durante ese tiempo, los controladores se están instalando automáticamente.

4. Se abrirá la ventana **Paquete Eye Control de Tobii**. Lea la información sobre la instalación y siga las instrucciones (haga clic en **Siguiente**, etc.). Cuando finaliza la instalación, haga clic en **Cerrar**.
5. Cierre la ventana de la unidad **KINGSTON (D:)**.
6. Retire el dispositivo **USB**.

El software necesario ya se habrá instalado en su dispositivo C-Series. Para activar el software cuando el módulo CEye esté conectado físicamente:

- Abra Tobii Communicator, o su software de comunicaciones alternativo, y siga las instrucciones proporcionadas en los manuales respectivos para habilitar y calibrar el control visual.

Para habilitar el control visual en el entorno de Windows (**Control de Windows**), inicie **Tobii Eye Control Options** con la siguiente ruta:

- **Inicio > Todos los programas > Tobii > Paquete Eye Control de Tobii > Opciones de control visual de Tobii**

Consulte **Acceso a las Opciones de control visual de Tobii** en este capítulo del Manual del usuario para obtener más información.

6.1.3 Montaje del módulo CEye en Tobii C12 o C15

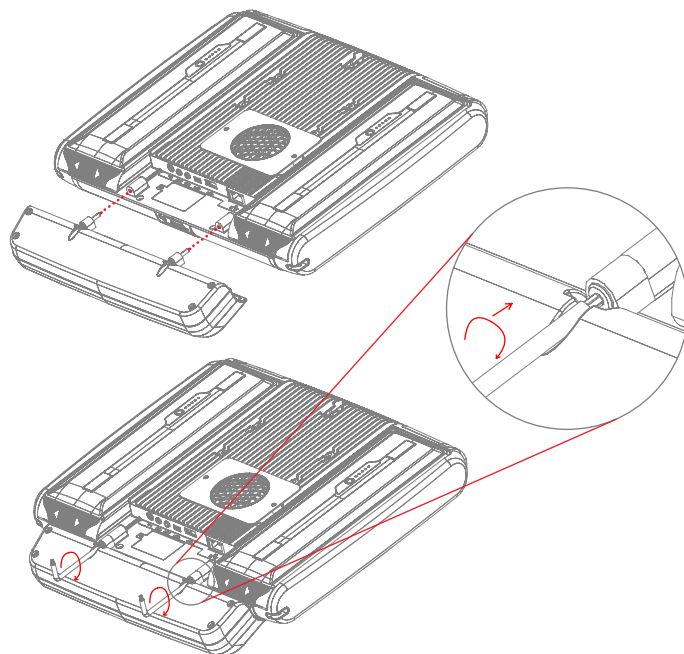


- ⓘ Al montar Tobii CEye en Tobii C12 o C15, es importante que las áreas de contacto entre ellos estén limpias.

Monte CEye en Tobii C12 o C15 de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que Tobii C12/C15 esté apagado.
2. Quite el adaptador y las baterías.
3. Coloque Tobii C12/C15 con la cara hacia abajo en una superficie plana.
4. Use el destornillador Torx T10 y los tornillos que se proveen para montar CEye en Tobii C12/C15.

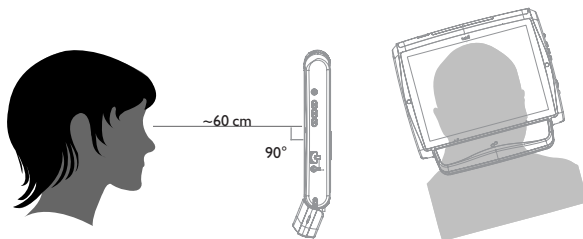
- ⚠ No ajuste demasiado los tornillos, sino hasta que encuentre resistencia. Ajustar demasiado los tornillos puede aumentar el riesgo de rotura y no mejorará la funcionalidad. Primero, atornille un tornillo suavemente, luego atornille el segundo, suavemente. Después, ajuste el primer tornillo, y después, el segundo.



6.2 Uso del módulo Tobii CEye

6.2.1 Ubicación

Tobii CI2 o CI5 con CEye conectado está diseñado para funcionar de manera óptima cuando está en posición paralela a los ojos del usuario, a una distancia de alrededor de 60 cm (23,5 pulgadas). Esto significa que, para los usuarios que se inclinan hacia los costados o para los que están acostados, el dispositivo CI2 o CI5 con CEye también debe estar inclinado, a fin de mantener los ojos del usuario paralelos a la pantalla y a la distancia óptima.



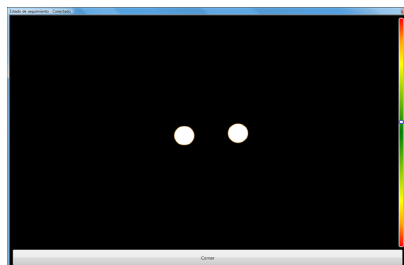
- Asegúrese de que el usuario esté ubicado cómodamente en relación con la ubicación y distancia óptimas de la unidad. También tenga en cuenta que la comodidad del usuario y el rendimiento del Seguimiento visual mejorarán si el sol no brilla directamente sobre la pantalla o en los ojos del usuario.

6.2.2 Visualizador del estado de seguimiento

Use el visualizador del Estado de seguimiento para ayudar a determinar la altura y la ubicación horizontal óptimas para el seguimiento visual del dispositivo CI2 o CI5 con CEye (consulte **Uso del módulo Tobii CEye > Visualización del estado de seguimiento** para obtener más información sobre cómo abrir el visualizador del Estado de seguimiento).

- Lo ideal es que los dos puntos que representan los ojos del usuario estén en el centro del visualizador del Estado de seguimiento.
- Use el medidor de distancia ubicado del lado derecho del Visualizador del estado de seguimiento para determinar la distancia óptima a la que debe estar el usuario del dispositivo CI2 o CI5 con CEye.

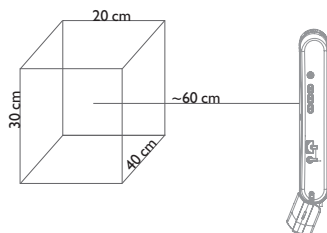
- La barra blanca en el medidor de distancia debe deslizarse cerca del centro, dentro del área verde, cuando se alcanza la distancia óptima del dispositivo C12 o C15 con CEye.



- Para obtener más información sobre la calibración de CEye, consulte **Uso del módulo Tobii CEye > Calibración**. Durante la calibración, también compruebe las condiciones de iluminación relacionadas con lo que se mencionó anteriormente.

6.2.3 Cuadro de seguimiento

Tobii CEye permite un amplio movimiento de la cabeza. Cuando C12 o C15 con CEye está correctamente calibrado y ubicado en frente del usuario, no se requieren más ajustes.



Tobii CEye produce un cuadro de seguimiento de tamaño líder en la industria con las dimensiones aproximadas de 40 cm x 30 cm / 15,7 in x 11,8 in x 7,9 in (ancho x altura x profundidad). El cuadro de seguimiento es un cuadro invisible ubicado aproximadamente a 60 cm (23,5 in) en línea recta desde un punto sobre el centro de la pantalla de C12.

Para que el seguimiento visual funcional realice un seguimiento correcto, el usuario necesita que al menos un ojo esté en el cuadro de seguimiento en todo momento.

6.2.4 Acceso a las Opciones de control visual de Tobii

Las opciones **Tobii Eye Control Options** son un programa para obtener acceso rápido y fácil a funciones de control, como el estado de seguimiento, la calibración y las opciones de configuración comunes.

Inicie **Tobii Eye Control Options** de una de las siguientes maneras:

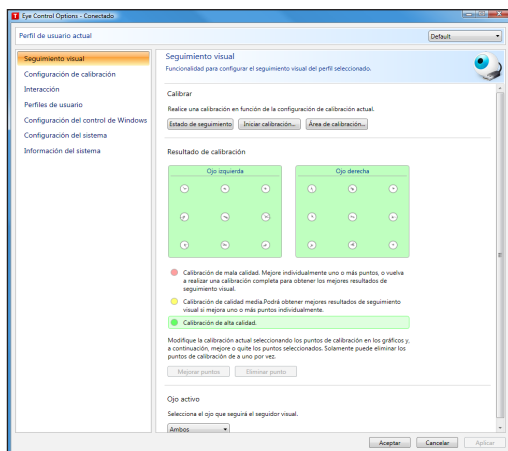
- Vaya al menú **Inicio > Todos los programas > Tobii > Tobii Eye Control Suite > Tobii Eye Control Options**.
- Haga doble clic en el icono de **Tobii Eye Control Options**, , en el Área de notificación o en el acceso directo, , en el escritorio (si se creó uno).
- Haga clic con el botón secundario del mouse (mantenga el dedo en el icono para hacer clic con el botón secundario en la pantalla táctil) en el icono de **Tobii Eye Control Options**, , en el Área de notificación y, a continuación, haga clic en **Configuración**.

En la lista que se encuentra a la izquierda en **Tobii Eye Control Options**, seleccione la opción que desea cambiar. En la lista que se encuentra a la derecha, se revelan las opciones disponibles.

Haga clic en **Aceptar** para guardar los cambios. Esto también cerrará Opciones de control visual de Tobii.

Haga clic en **Cancelar** para cancelar los cambios. Esto también cerrará Opciones de control visual de Tobii.

Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios. Opciones de control visual de Tobii permanece abierto.

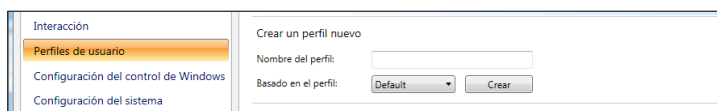


6.2.5 Creación de un perfil nuevo

El uso de diferentes perfiles le permite almacenar las calibraciones y preferencias de varias personas en un solo dispositivo. Como alternativa, es posible que una persona desee almacenar varios perfiles si usa anteojos ocasionalmente o si usa varios medios para acceder al dispositivo.

Para crear un perfil nuevo:

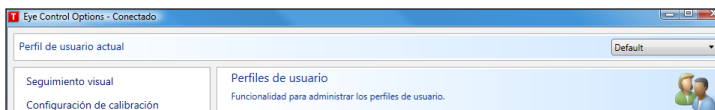
1. Abra **Tobii Eye Control Options** y haga clic en **Perfiles de usuario**.
2. Introduzca un nuevo nombre en el campo **Nombre del perfil**.
3. Seleccione un perfil existente en la lista desplegable **Basado en el perfil**. El nuevo perfil heredará todas las configuraciones del perfil seleccionado. Tenga en cuenta que, si previamente no se creó ningún perfil, el único que puede seleccionar es el perfil predeterminado.
4. Haga clic en **Crear** para guardar el perfil nuevo. El perfil se guarda directamente al hacer clic en **Crear**.



6.2.6 Selección del perfil de usuario actual

Para seleccionar el perfil de usuario actual:

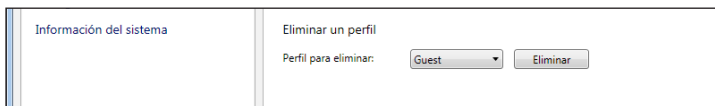
1. Abra **Tobii Eye Control Options**.
2. Seleccione un perfil de usuario en la lista desplegable **Perfil de usuario actual**.
3. Seleccione **Aplicar**.



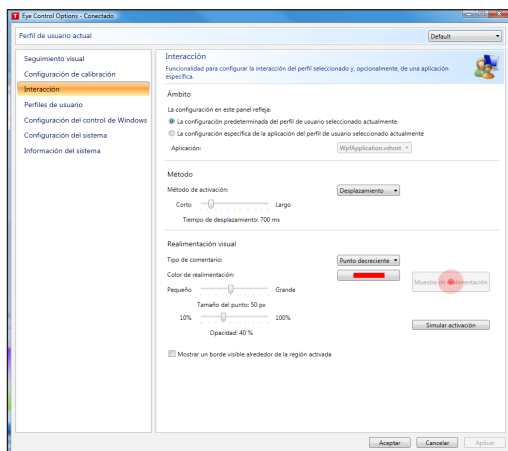
6.2.7 Eliminación de un perfil

Para eliminar un perfil:

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Perfiles de usuario**.
2. Seleccione un perfil de usuario en la lista desplegable **Perfil para eliminar**.
3. Haga clic en **Eliminar** para eliminar el perfil seleccionado. El perfil se elimina directamente al hacer clic en Eliminar. Tenga en cuenta que no se puede eliminar el perfil predeterminado.



6.2.8 Personalización de la interacción



Para adaptar la interacción del módulo CEye, siga los pasos que figuran a continuación.

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Interacción**.

Ámbito

2. Seleccione cómo se debe reflejar la configuración de las interacciones:

- Haga clic en **La configuración predeterminada del perfil de usuario seleccionado actualmente** si desea aplicar la configuración nueva a todo el perfil de usuario y no solo a una aplicación particular.
- Haga clic en **La configuración específica de la aplicación del perfil de usuario seleccionado actualmente** si desea aplicar la configuración nueva a una aplicación específica de un perfil de usuario. Luego, seleccione la aplicación en la lista desplegable **Aplicación**.

Método

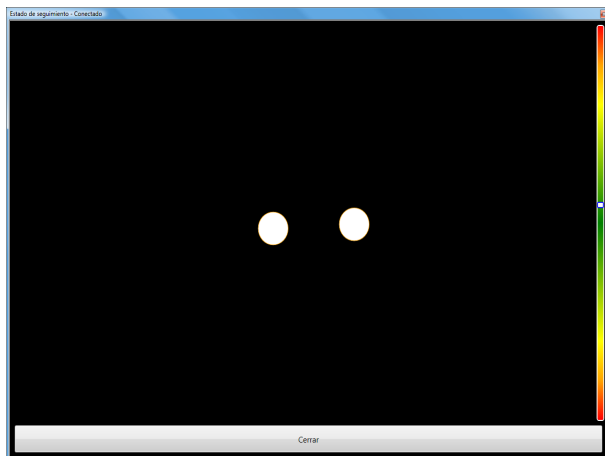
3. Seleccione el método de activación de la lista desplegable **Método de activación**. Hay tres métodos disponibles, cada uno con diferentes tiempos de activación:
 - Desplazamiento. Ajuste el tiempo de desplazamiento moviendo el control deslizante **Tiempo de desplazamiento**.
 - Pulsador. Ajuste el tiempo mínimo para la duración de un clic y el tiempo mínimo entre clics moviendo el control deslizante respectivo.
 - Intermitencia. Ajuste la duración mínima y máxima para una intermitencia moviendo el control deslizante respectivo.

Realimentación visual

4. Seleccione el símbolo para la realimentación visual de la lista desplegable **Tipo de realimentación de desplazamiento**.
5. Seleccione el color del símbolo de realimentación en la lista desplegable **Color de realimentación**.
6. Especifique el tamaño del punto y la opacidad del símbolo de realimentación moviendo el control deslizante respectivo.
7. Seleccione la casilla de verificación **Mostrar un borde visible alrededor de la región activada** para ver una línea punteada alrededor del área activada en todas las instancias de la selección del control visual.
8. Seleccione **Simular activación** si desea ver cómo se verá el método de activación en la pantalla. El ejemplo se muestra arriba del botón **Simular activación**.

6.2.9 Visualización del estado de seguimiento

El visualizador del estado de seguimiento es una ventana/cuadro de diálogo donde puede verificar que el seguidor visual pueda reconocer sus ojos, y que usted esté bien ubicado frente al dispositivo.



Abra el visualizador del estado de seguimiento de una de las siguientes maneras:

- Abra **Tobii Eye Control Options** > **Seguimiento visual** y seleccione el botón **Estado de seguimiento**.
- Haga clic con el botón secundario del mouse (mantenga el dedo en el icono para hacer clic con el botón secundario en la pantalla táctil) en el icono de **Tobii Eye Control Options**, **T**, en el Área de notificación y seleccione **Mostrar estado de seguimiento**.



6.3 Calibración

6.3.1 Inicio de la calibración

La calibración se puede iniciar de una de las siguientes maneras:

- Abra **Tobii Eye Control Options > Seguimiento visual**, luego, haga clic en el botón **Iniciar calibración...**
- Haga clic con el botón secundario del mouse (mantenga el dedo en el icono para hacer clic con el botón secundario en la pantalla táctil) en el icono de **Tobii Eye Control Options**, **T**, en el Área de notificación y seleccione **Iniciar calibración**.



6.3.2 Interrupción de la calibración

Interrumpa la calibración de una de las siguientes maneras:

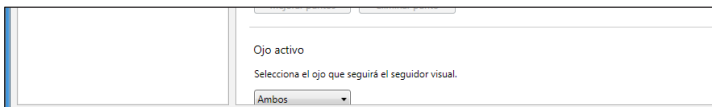
- Presione **Esc**.
- Haga clic con el botón izquierdo del mouse en la pantalla.
- Toque la pantalla.

6.3.3 Personalización de Ojo activo

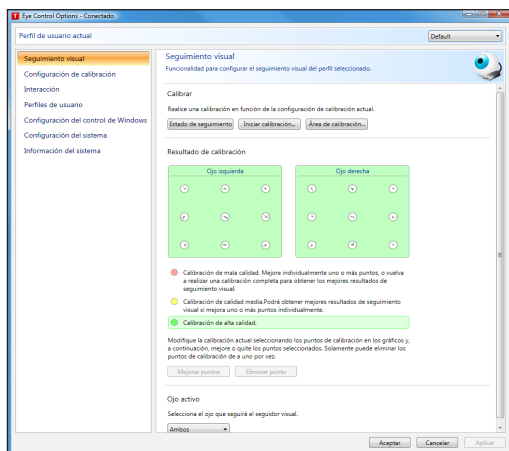
Para seleccionar el ojo que desea que siga el dispositivo de seguimiento visual:

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Seguimiento visual**.
2. Seleccione el ojo activo de la lista desplegable **Ojo activo**.

Nota: Esta acción se hace cuando se termina la calibración.



6.3.4 Mejora de los puntos de calibración



Después de la calibración, es posible que desee mejorar uno o más puntos.

Se usa un esquema de colores que lo ayudará a entender la calidad de su calibración.

- Si el color de fondo del Resultado de calibración es rojo claro, ha logrado una calibración de calidad relativamente baja. Puede mejorar uno o más puntos de manera individual, o volver a calibrar todo, para lograr mejores resultados del seguimiento visual.
- Si el color de fondo del Resultado de calibración es amarillo claro, ha logrado una calibración de calidad media. Puede lograr mejores resultados del seguimiento visual si mejora uno o más puntos de manera individual.
- Si el color de fondo del Resultado de calibración es verde, ha logrado una calibración de calidad alta.

 Tenga en cuenta que, independientemente de la calidad de la calibración que haya logrado, usted podrá seleccionar **Aceptar** o **Aplicar** y comenzar a usar el control visual. La precisión y la funcionalidad del control visual son las que se ven afectadas por la calidad de los resultados de la calibración. Trate de encontrar la mejor calibración posible.

Cuanto más cerca están las líneas dentro del punto de calibración a un punto en el centro del círculo del punto de calibración, mejor será la calibración de dicho punto, ☺. Puede elegir los puntos que desea mejorar, y volver a calibrar solamente esos puntos. Para mejorar uno o más puntos de calibración:

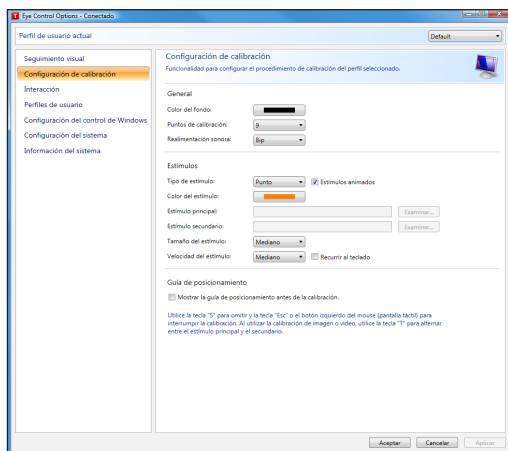
1. Abra **Tobii Eye Control Options > Seguimiento visual**.
2. En **Resultado de calibración**, seleccione los puntos que desea mejorar.
3. Haga clic en **Mejorar puntos** y se iniciará una calibración para los puntos seleccionados.

6.3.5 Eliminación de los puntos de calibración

Si hay un punto de calibración que esté sistemáticamente mal después de la calibración (las líneas verdes están dispersas por todas partes y fuera del círculo del punto de calibración), puede eliminar completamente ese punto de la calibración, y esto puede mejorar la calibración de los otros puntos. Tenga en cuenta que, si elimina un punto, esa área de la pantalla no estará calibrada y el seguimiento visual no funcionará correctamente ahí. Para eliminar uno o más puntos de calibración:

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Seguimiento visual**.
2. En **Resultado de calibración**, seleccione los puntos que desea eliminar.
3. Haga clic en **Eliminar puntos**.

6.3.6 Personalización de la calibración



Para personalizar la calibración, siga los pasos que se encuentran a continuación.

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Configuración de calibración**.

General

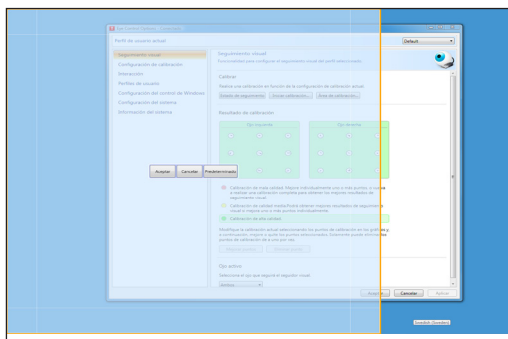
2. Seleccione el fondo de calibración haciendo clic en el botón de color de fondo y seleccione el color deseado.
3. Especifique la cantidad de puntos con los que desea calibrar (dos, cinco o nueve) de la lista desplegable **Puntos de calibración**. A mayor cantidad de puntos, más precisa será la calibración.
4. Seleccione si desea tener realimentación sonora o no en la lista desplegable **Realimentación sonora**.

Estímulos

5. Seleccione el tipo de estímulo de la lista desplegable **Tipo de estímulo**. Hay tres tipos disponibles, cada uno con diferentes opciones de personalización:
 - Punto:
 - Seleccione el color del punto haciendo clic en el botón **Color del estímulo**.
 - Seleccione el tamaño del punto de la lista desplegable **Tamaño del estímulo**.
 - Seleccione la velocidad del punto de la lista desplegable **Velocidad del estímulo**.
 - Imagen:
 - Seleccione el estímulo principal haciendo clic en **Examinar** y seleccionando una imagen.
 - Seleccione el estímulo secundario haciendo clic en **Examinar** y seleccionando una imagen.
 - Seleccione el tamaño de la imagen de la lista desplegable **Tamaño del estímulo**.
 - Seleccione la velocidad de la imagen de la lista desplegable **Velocidad del estímulo**.
 - Video:
 - Seleccione el estímulo principal haciendo clic en **Examinar** y seleccionando un video.
 - Seleccione el estímulo secundario haciendo clic en **Examinar** y seleccionando un video.
 - Seleccione el tamaño del video de la lista desplegable **Tamaño del estímulo**.
 - Seleccione la velocidad del video de la lista desplegable **Velocidad del estímulo**.
6. Seleccione la casilla de verificación **Estímulos animados** si desea que el estímulo sea animado.
7. Si desea controlar la calibración, es decir, decidir cuándo mover los estímulos de calibración, con un teclado, seleccione la casilla de verificación **Recurrir al teclado**.

- Para **Recurrir al teclado**, use la tecla 'S' para omitir (mover los estímulos de calibración), y la tecla 'Esc', el botón primario del mouse, o toque la pantalla táctil para interrumpir la calibración. Cuando use la calibración de Imagen o Video, use la tecla 'T' para alternar entre las imágenes de estímulo principal y secundario.

6.3.7 Personalización del área calibración



Personalizar el área de calibración puede ser útil si detectó que el usuario no puede acceder a ciertas áreas de la pantalla mediante el control visual. Al definir el tamaño del área de calibración y excluir las áreas a las que el usuario no puede acceder, se mejora la calibración en general.

Para personalizar el área de calibración, siga los pasos que se encuentran a continuación:

1. Abra **Tobii Eye Control Options > Seguimiento visual**.
2. Haga clic en el botón **Área de calibración...**
3. Se muestra un área azul semitransparente en el escritorio. Puede mover y cambiar el tamaño del área azul para que se adapte a su área de calibración preferida.

6.4 Control de Windows

El control de Windows le permite acceder al escritorio y a todas las aplicaciones de su equipo Windows con Control visual y Interacción de mirada.

6.4.1 Inicio y deshabilitación del control de Windows

Para iniciar el control de Windows, haga clic con el botón secundario del mouse en el icono de **Tobii Eye Control Options**, **T**, en el Área de notificación y seleccione **Habilitar control de Windows**.



O

Seleccione el icono de acceso directo de **control de Windows de Tobii**,



en el escritorio. Esto iniciará inmediatamente el control de Windows.

Para deshabilitar el control de Windows, haga clic con el botón secundario del mouse en el icono de **Tobii Eye Control Options**, **T**, en el Área de notificación y seleccione **Deshabilitar control de Windows**.

También puede iniciar el control de Windows desde Tobii Communicator o el software de comunicación alternativo que implementó las funciones provistas por el SDK de Control visual de Tobii.

Inicio automático

- Abra **Tobii Eye Control Options > Configuración del control de Windows**.
- Seleccione la casilla de verificación **Iniciar automáticamente el control de Windows en el arranque** si desea que el control de Windows se inicie automáticamente cuando se inicia Tobii Eye Control Suite.

6.4.2 Tipo de control de Windows

El control de Windows se puede usar de dos modos diferentes:

- Gaze Selection
- Emulación del mouse

Para seleccionar el tipo de control de Windows que desea usar y para personalizarlo:

- Abra **Tobii Eye Control Options > Configuración del control de Windows**.
- En **Tipo de control de Windows**, seleccione el tipo de control de Windows que desee.

4.10.3 Gaze Selection

El modo Gaze Selection del control de Windows le brinda al usuario la posibilidad de controlar un sistema operativo de escritorio Windows estándar con un método de selección de dos pasos, que reduce los riesgos de clics no deseados. Además, evita que se siga el cursor del mouse con la mirada, a diferencia de controlarlo (en el modo Gaze Selection, el cursor del mouse no flota).

1. El primer paso es mirar la tarea deseada de la barra de tareas acoplada para seleccionarla.
2. El segundo paso es mirar la sección deseada de la pantalla (o el icono en la pantalla) donde desea ejecutar la tarea. Se habilita una función de zoom automático, que finaliza en la selección del icono o en la ejecución de la tarea.

 Las opciones de configuración de Gaze Selection se encuentran en la barra de tareas de Gaze Selection, acoplada a la pantalla cuando el control de Windows de Gaze Selection está en ejecución. Mire el icono de configuración de cremallera  para seleccionarlo y se abrirá el cuadro de diálogo de configuración.

4.10.3.1 Barra de tareas de Gaze Selection

En la parte superior de la barra de tareas de Gaze Selection hay un visualizador del Estado de seguimiento. Le permite verificar que el seguidor visual reconoce sus ojos y que usted está bien ubicado frente al dispositivo.

Los botones de tarea en la barra de tareas de Gaze Selection pueden presentarse de tres modos diferentes, como se muestra en la figura a continuación.

- **Normal (sin seleccionar)** - no se elige ningún botón de tarea para Gaze Selection.
- **Seleccionado:** se selecciona el botón de tarea marcado, y la tarea se ejecutará después del zoom automático, cuando el usuario mire la posición deseada de la pantalla o el icono. Si el método de selección se establece en Pulsador en el cuadro de diálogo de configuración de Gaze Selection, el botón de tarea elegido continuará manteniéndose activo después de ejecutar la tarea.
- **Alta precisión:** es igual que **Seleccionado**, pero con mayor precisión. **Alta precisión** significa que el zoom se acercará más antes de la ejecución final de la tarea, lo cual hará que la sección deseada de la pantalla sea más grande y más fácil de seleccionar. Para activar este modo, mantenga la mirada en el botón de tarea hasta que cambie el color según la imagen a continuación.

Normal	Seleccionado	Alta precisión
Estado de seguimiento	Estado de seguimiento	Estado de seguimiento
 Colocar cursor	 Colocar cursor	 Colocar cursor
 Desplazamiento de mirada	 Desplazamiento de mirada	 Desplazamiento de mirada
 Clic con el botón principal	 Clic con el botón principal	 Clic con el botón principal
 Doble clic	 Doble clic	 Doble clic
 Clic con botón secundario	 Clic con botón secundario	 Clic con botón secundario
 Arrastrar y soltar con la mirada	 Arrastrar y soltar con la mirada	 Arrastrar y soltar con la mirada
 Teclado con control de mirada	 Teclado con control de mirada	 Teclado con control de mirada
 Configuración	 Configuración	 Configuración

4.10.3.2 Botones de tarea

Botón de tarea	Acción	Descripción
	Colocar cursor	Tarea que coloca el cursor del mouse en un punto o posición deseada. Se usa para las funciones que se ejecutan al deslizar mouse (no con un clic).
	Desplazamiento de mirada	Tarea que, si se realiza en una ventana que permite el desplazamiento, posibilita una manera de desplazarse por la página controlada por la mirada. • Seleccione la tarea. • Mire toda el área que permite el desplazamiento y mantenga la mirada, aparecerá el icono de Desplazamiento de mirada en el área que está mirando. • Mire arriba del icono para desplazarse hacia arriba. • Mire abajo del icono para desplazarse hacia abajo. • Vuelva a mirar la barra de tareas de Gaze Selection (o fuera de la pantalla) para finalizar el desplazamiento.

Botón de tarea	Acción	Descripción
	Clic con el botón principal	Tarea que realiza un solo clic con el botón primario
	Doble clic	Tarea que realiza un doble clic con el botón primario
	Clic con botón secundario	Tarea que realiza un solo clic con el botón secundario
	Arrastrar y soltar con la mirada	Tarea que realiza dos “clics”, donde el primero representa la posición inicial para la acción de arrastrar y el segundo, la posición de la acción de soltar (para mover objetos o seleccionar áreas). • Seleccione la tarea. • Mire al objeto que desea mover y al punto inicial para la selección del área. • Ejecute Gaze Selection (primer “clic”) mediante el método Pulsador o Mirada. • Mire de inmediato a la posición de la acción de soltar para seleccionar el área del objeto o el punto final. • Ejecute el segundo “clic” mediante el método Pulsador o Mirada.

Botón de tarea	Acción	Descripción
	Teclado con control de mirada	Tarea que abre en pantalla un teclado con control de mirada para introducción de texto por mirada.
	Configuración	Tarea que abre el cuadro de diálogo de configuración

4.10.3.3 Métodos de selección

Hay dos métodos para ejecutar la tarea elegida. El método elegido se establece desde el cuadro de diálogo de configuración de Gaze Selection.

Antes de ejecutar una selección, siempre debe seleccionar una tarea de la barra de tareas. Mire a la tarea elegida hasta que se resalte como “Seleccionado” o “Alta precisión”.

- **Mirada:** para ejecutar la tarea elegida, mantenga la mirada en la sección deseada de la pantalla (o el icono) donde desea ejecutar la tarea. Se habilita una función de zoom automático, que finaliza en la selección del icono o en la ejecución de la tarea.
- **Pulsador:** dos modos diferentes de ejecución.
 - **Activación única del Pulsador:** la función de zoom se ejecutará de la misma manera que con el método Gaze y según la configuración establecida en el cuadro de diálogo de configuración de Gaze Selection.
 - **Active y mantenga presionado el Pulsador:** la función de zoom se ajustará continuamente y solo finalizará después de liberar o desactivar el pulsador.

Cuando utilice el método Gaze, siempre tendrá que volver a la Barra de tareas de Gaze para seleccionar una nueva tarea después de ejecutar la tarea en curso, aún cuando sea la misma tarea que acaba de utilizar.

Cuando utilice el método Pulsador, los botones de tarea se convertirán en “adhesivos” después de seleccionarlos. Esto significa que no tiene que volver a la Barra de tareas si desea repetir la ejecución de una Tarea seleccionada, solo si desea cambiar la Tarea.

4.10.3.4 Teclado con control de mirada

Al seleccionar el botón Teclado con control de mirada de la Barra de tareas, el Teclado con control de mirada se abrirá como un teclado en pantalla. El Teclado con control de mirada se colocará en la parte superior o inferior de la pantalla, según el lugar en el que se haya realizado el último clic de mouse (o en la última posición de cursor) antes de abrirse el Teclado con control de mirada.

El Teclado con control de mirada está compuesto por cuatro páginas de teclado, por las que es fácil desplazarse. El usuario puede cambiar fácilmente entre las diferentes páginas de teclado seleccionando los botones de página siguiente y página anterior situados en el extremo izquierdo y derecho de todas las páginas del Teclado con control de mirada.

La tecla del teclado hacia la que mira el usuario se indicará mediante un marco luminoso colocado alrededor del carácter/de la función de la tecla.



Mientras el usuario teclea, se mostrarán los últimos 5-10 caracteres en azul sobre la tecla indicada/resaltada. Esta función permite al usuario identificar fácilmente errores ortográficos y reduce la necesidad de mirar al lugar en el que se ha insertado el texto, con lo que aumenta la velocidad de introducción de texto.

Las cuatro páginas del teclado son:

⬅	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	⬆
Ctrl	A	S	D	F	G	H	J	K	L	Ñ	⬅
Alt	Z	X	C	V	B	N	M	.	,	'	⬆

Página de inicio predeterminada

	↑	/	*	7	8	9	+	(	)	*	?	<>
<	Ctrl	¿	.	4	5	6	-	<	>		'	←
	Alt	%	0	1	2	3	=	;	:		&	↵

Primera página de la derecha.

	↑	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	<>
<	Ctrl	Esc	→	Home	Ins	Web	Search	↑	Prt Scr	Pg Up	F11	←
	Alt	⌘	Alt Gr	End	Del	Mail	←	↓	→	Pg Dn	F12	↵

Tercera página

	↑	\$	€	£	¥	*		\$	.	#	@	<>
<	Ctrl	^	°	ç	;-)	;-)	:(	:(	:-D	:-/	.COM	←
	Alt	[	]	{	}	^	~	~	~	\	.ES	↵

Primera página de la izquierda (cuarta página)

Las teclas Shift, Ctrl, Alt, Win y Alt Gr se volverán “adhesivas” después de seleccionadas. Esto significa que permanecerán seleccionadas hasta que el usuario seleccione una nueva tecla del teclado. Seguirán siendo adhesivas si la siguiente tecla seleccionada es también otra tecla adhesiva.

Para escribir una letra con acento:

1. Seleccione el acento.
2. Seleccione el carácter.
3. El carácter aparecerá con el acento seleccionado.

Las teclas numéricas del teclado están colocadas en la misma posición que en un teclado numérico y pueden utilizarse en combinación con la tecla Alt para escribir caracteres Ascii.

1. Seleccione la tecla Alt.
2. Seleccione la combinación numérica para el carácter Ascii.
3. Seleccione la tecla Alt.
4. Aparecerá el carácter Ascii.

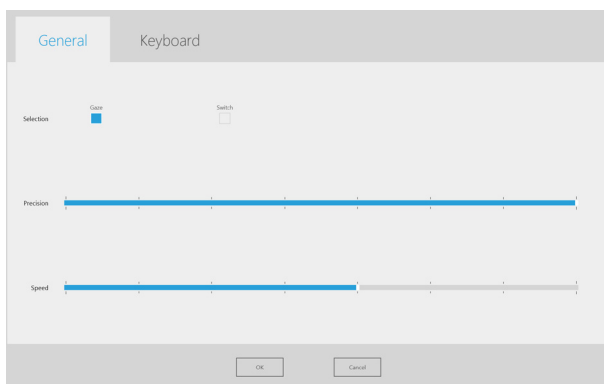
Para borrar una palabra completa de una vez en lugar de un carácter de cada vez:

1. Seleccione la tecla Ctrl.
2. Seleccione la tecla Espacio.

4.10.3.5 Configuración de Gaze Selection

El cuadro de diálogo de configuración de Gaze Selection se controla visualmente y el usuario puede realizar todos los cambios sin usar un teclado ni un mouse.

La ficha Configuración general //:



Selección

- **Mirada:** elija Mirada para usar la posición de su mirada para activar la función de zoom que finaliza con la ejecución de la tarea deseada.
- **Pulsador:** elija Pulsador para usar un pulsador para activar la función de zoom que finaliza con la ejecución de la tarea deseada.

Precisión

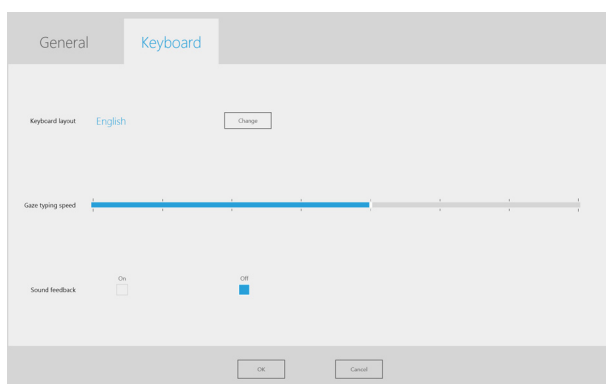
La precisión del zoom se puede establecer en 8 niveles diferentes. Usted solamente tiene que mirar la posición deseada para cambiar la configuración. Cambiar la precisión ajustará la medida en que se acercará el zoom antes de ejecutar la tarea. Cuanto más hacia la derecha se dirija, más se acercará el zoom.

Velocidad

La velocidad del zoom se puede establecer en 8 niveles diferentes.

Usted solamente tiene que mirar la posición deseada para cambiar la configuración. Cambiar la velocidad afectará qué tan rápido es el zoom antes de la ejecución de la tarea. Cuanto más hacia la derecha se dirija, más rápido será el zoom.

La ficha Configuración del teclado //:



Distribución del teclado

Se muestra la distribución del teclado del idioma seleccionado.

Selecione el botón Cambiar // para cambiar la distribución del teclado a otro idioma. Hay disponibles varias distribuciones de teclado según el idioma en cuestión.

Velocidad de introducción de texto con control de mirada

La velocidad de la introducción de texto con control de mirada se puede establecer en 8 niveles diferentes. Usted solamente tiene que mirar la posición deseada para cambiar la configuración. Al cambiar la velocidad de introducción de texto con control de mirada se ajustará el tiempo que el usuario debe fijar la mirada sobre un botón para que se ejecute la tarea en cuestión. La escala presenta velocidades de introducción de texto con control de mirada más lentas hacia la izquierda y más rápidas hacia la derecha.

Realimentación sonora:

- **On** - Seleccione “On” para activar la realimentación activa cuando seleccione un botón en el teclado para introducción de texto con control de mirada.
- **Off** - Seleccione “Off” para desactivar la realimentación activa cuando seleccione un botón en el teclado para introducción de texto con control de mirada.

Para finalizar, seleccione **Aceptar** para guardar los cambios o **Cancelar** para anularlos.

4.10.3.6 Gaze Selection en combinación con teclados basados en regiones

Gaze Selection se puede usar en combinación con otras aplicaciones de control visual. Las regiones con “control visual habilitado” en otras aplicaciones son activas siempre que no haya una tarea activa en la barra de tareas de Gaze Selection. Si usa Gaze Selection con pulsador, los botones de tarea serán “adhesivos”. Si necesita anular la selección de una tarea, simplemente vuelva a mirar la tarea seleccionada por un breve momento.

4.10.3.7 Gaze Selection con “Modo a pantalla completa de Windows”



Cuando utilice Gaze Selection para ver imágenes, películas y archivos o para ejecutar programas en modo a pantalla completa, la Barra de tareas de Gaze Selection quedará cubierta.

Para poder salir del modo a pantalla completa de Windows sin la Barra de tareas se ha emulado un comando “Esc” con una “X” que puede seleccionarse con control de mirada y que está situada en la esquina superior izquierda de cualquier elemento que se ejecute en el modo a pantalla completa de Windows.

Para salir del modo a pantalla completa de Windows:

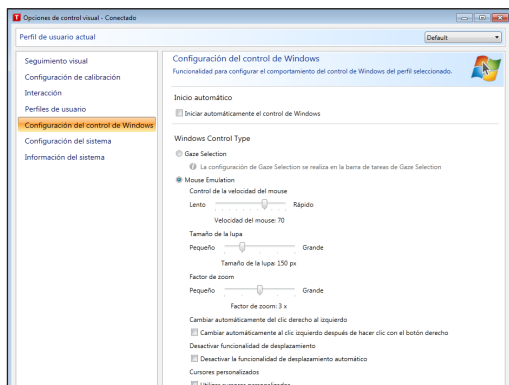
- Deje descansar su mirada durante unos momentos sobre la “X” de la esquina superior izquierda de la pantalla. La “X” se resaltará en rojo mientras se esté activando.
- Luego se saldrá del modo a pantalla completa de Windows.

 Tenga en cuenta que puede que sea difícil de ver la “X” en algunas ocasiones, según los colores que se estén visualizando en el modo a pantalla completa de Windows. Al comienzo siempre es grande y va disminuyendo de tamaño para llamar su atención.

6.4.4 Emulación del mouse

El modo de Mouse Emulation le brinda al usuario la posibilidad de emular y controlar un puntero de mouse de equipo estándar en la pantalla.

6.4.4.1 Personalización del control de Windows para Mouse Emulation



Control de la velocidad del mouse

- Personalice la velocidad de control del mouse moviendo el control deslizante **Control de la velocidad del mouse**. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar la velocidad y hacia la izquierda para disminuirla.

Tamaño de la lupa y zoom

- Personalice el tamaño de la lupa moviendo el **control deslizante Tamaño de la lupa**. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el tamaño y hacia la izquierda para disminuirlo.
- Personalice el factor de zoom moviendo el control deslizante **Factor de zoom**. Mueva el control deslizante hacia la derecha para aumentar el factor de zoom y hacia la izquierda para disminuirlo.

Cambiar automáticamente del clic secundario al primario

- Seleccione esta casilla de verificación si desea que el control de Windows para el modo Mouse Emulation cambie automáticamente la selección del clic de mouse deseado de vuelta al clic primario, , después de que se haya elegido y usado el clic del botón secundario, .

Desactivar la función de desplazamiento

- Seleccione la casilla de verificación **Desactivar la función de desplazamiento** si no desea que se active el desplazamiento mediante control visual.

Cursores personalizados

Los cursores personalizados son una función que convierte el cursor del mouse regular en una variedad de cursores diferentes cuando utilice el control de Windows en el modo Mouse Emulation.

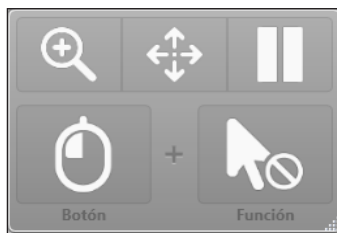
Los distintos cursores representan visualmente el tipo de “clic de mouse” para el control visual elegido del menú de Mouse Emulation (para ver las definiciones de los símbolos del menú de Mouse Emulation, consulte **Clic con el control de Windows en el modo Mouse Emulation**, **Aumento con el control de Windows en el modo Mouse Emulation** y **Selección de funciones de Mouse Emulation**).

- o ○ +  = tipo de cursor  (mueve el cursor; sin clics)
- + ● = tipo de cursor  (un clic primario)
- + ● = tipo de cursor  (un clic secundario)
- + ●● = tipo de cursor  (doble clic primario)
- + ●● = tipo de cursor  (doble clic secundario)
- o ○ +  = tipos de cursores  (arrastrar) y  (soltar)
- o ○ +  = tipo de cursor  (no hay movimiento)

- Seleccione la casilla de verificación **Cursores personalizados** para activar los cursores personalizados para el control de Windows en el modo Mouse Emulation.

6.4.4.2 Colocación del menú de Mouse Emulation

El menú se puede colocar en cualquier parte del escritorio o acoplar a lo largo del borde de la pantalla. Acople el menú de Mouse Emulation arrastrándolo hacia el borde de la pantalla. También puede hacerlo presionando y arrastrando el icono Mover . Cuando el menú está acoplado, tiene que mirar fuera de la pantalla para que aparezcan los elementos del menú de Mouse Emulation.



6.4.4.3 Clic con el control de Windows en el modo Mouse Emulation

Seleccione qué tipo de clic del mouse desea realizar de la lista desplegable **Botón** en el menú de Mouse Emulation.



Clic con el botón derecho simula un clic con el botón secundario del mouse.



Clic con el botón izquierdo simula un clic con el botón primario del mouse.

6.4.4.4 Aumento con el control de Windows en el modo Mouse Emulation

Para usar la lupa, seleccione el icono de la lupa, , en el menú de Mouse Emulation.

Si desea hacer un clic con la lupa:

1. Seleccione la lupa.
2. Seleccione otras opciones como de costumbre. Las opciones ya habrán cambiado para reflejar el estado de ampliación.



Zoom con un clic del botón secundario



Zoom con un clic del botón primario

6.4.4.5 Selección de funciones de Mouse Emulation

Puede configurar diferentes funciones para los clics:



Cursor del mouse



No hay movimiento del cursor en la pantalla



Un clic



Doble clic



Arrastrar y soltar

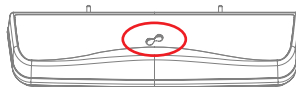
6.4.4.6 Pausa del control de Windows en el modo Mouse Emulation

Para pausar el control de Windows, seleccione el icono de Pausa en el menú Control de Windows.



Pausa

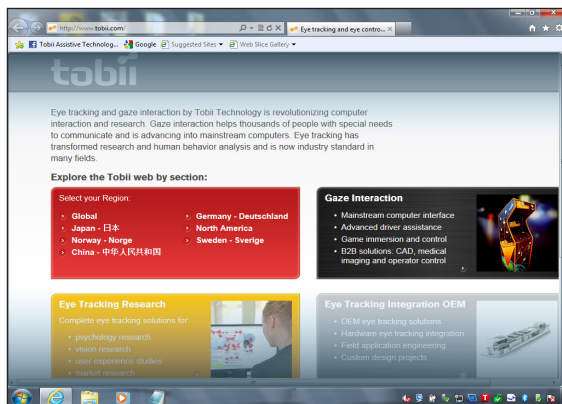
-  Cuando el control de Windows no está activado, también se puede pausar el control visual si mira el logotipo de Tobii (aproximadamente), en la parte inferior/central de Tobii CEye, y, luego, selecciona el icono de pausa que aparece, usando el control visual.



6.4.4.7 Desplazamiento con el control de Windows en el modo Mouse Emulation

Los botones de desplazamiento aparecen automáticamente en la esquina superior derecha en cualquier objeto que se pueda desplazar. Los botones solo aparecerán en la ventana que tiene enfoque. Para activar el desplazamiento, presione el icono . Si los botones se encuentran en el camino, puede usar el icono  para ocultarlos.

Cuando se activa el modo de desplazamiento, verá un gradiente sombreado sobre la ventana que se desplazará.



Para desplazar, mire la parte superior o inferior de esta área de gradiente.

La función de desplazamiento se puede desactivar en **Tobii Eye Control Options > Configuración del control de Windows > Desactivar la función de desplazamiento.**

7

Cuidado del producto

7.1 Temperatura y humedad

7.1.1 Uso general

Tobii C-Series y CEye se mantienen mejor en lugares sin humedad y a temperatura ambiente. El rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

Modo portátil:

- Temperatura: 0 °C a 30 °C (32 °F a 86 °F)
- Humedad: máx. 70 % (sin condensación en el dispositivo)

Modo Montado:

- Temperatura: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F)
- Humedad: máx. 70 % (sin condensación en el dispositivo)

7.1.2 Transporte y almacenamiento

Para el transporte y el almacenamiento, sin incluir las baterías, el rango recomendado para el valor de temperatura y humedad para el dispositivo es el siguiente:

- Temperatura: -40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F)
- Humedad: 20 % a 70 % (sin condensación en el dispositivo)

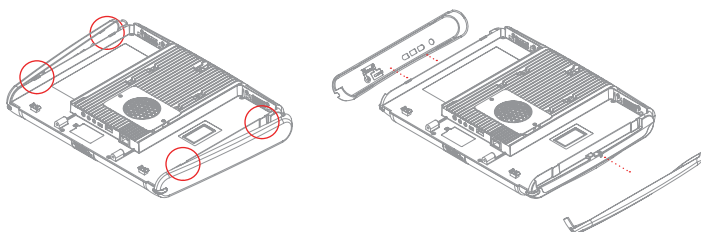
Tobii C-Series y CEye no son impermeables ni resistentes al agua. No se debe conservar el dispositivo en ambientes excesivamente húmedos ni mojados de ninguna manera. No sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro medio líquido. Evite que cualquier tipo de líquido se derrame sobre el dispositivo.

7.2 Cambio de las cubiertas laterales

Para retirar las cubiertas laterales:

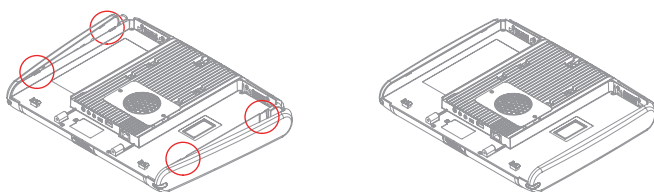
1. Apague el dispositivo C-series.
2. Quite el adaptador y las baterías (**consulte Instalación y liberación de las baterías**).

3. Coloque el dispositivo C-Series con la cara hacia abajo en una superficie plana con la cubierta lateral que desea quitar en posición opuesta a usted.
4. Sujete con fuerza la parte superior e inferior del dispositivo y empuje hacia afuera las dos lengüetas de plástico sobresalientes con los pulgares. Con un poco de presión, las lengüetas se deben liberar y debe salir la cubierta lateral.



Para volver a colocar las cubiertas laterales:

1. Coloque el dispositivo C-Series con la cara hacia abajo en una superficie plana con la cubierta lateral que desea aplicar en posición opuesta a usted.
2. Coloque las lengüetas plásticas en las ranuras en el dispositivo.
3. Presione la cubierta lateral en el costado del dispositivo. Debe escuchar un clic cuando se sujeta la cubierta.



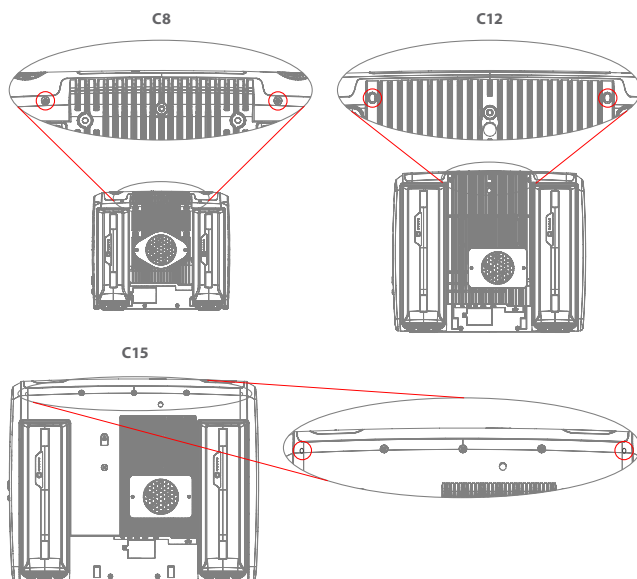
-  Al volver a colocar la cubierta lateral en el costado del dispositivo que tiene el botón de encendido, asegúrese de que el botón de encendido (y los otros botones) pasen por el orificio de la cubierta lateral y no queden atascados debajo de ella. De lo contrario, es posible que el dispositivo no inicie, ya que el botón de encendido puede registrarse como presionado.

7.3 Limpieza

Antes de limpiar el dispositivo C-Series, apáguelo, desconecte todos los cables y quite las baterías. Use un paño suave sin pelusas y levemente humedecido. Evite que entre humedad en las aberturas del dispositivo. No use limpiadores de cristal, limpiadores domésticos, aerosoles, solventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el dispositivo.

7.3.1 Limpieza de la malla del altavoz

Rocíe cuidadosamente la malla del altavoz con una mezcla de agua y jabón para lavar platos, usando una botella pulverizadora. Limpie la malla con un paño. Si el exceso de humedad ingresa a la caja del altavoz, asegúrese de que se drene a través de los agujeros de drenaje (ver ilustración) en la parte posterior del dispositivo.



7.4 Colocación

Solo use los brazos y los soportes especificados por el proveedor; y asegúrese de que estén montados y sujetos correctamente según las instrucciones. No coloque el dispositivo en superficies inestables o desniveladas.

No cubra la abertura de ventilación en la parte trasera del dispositivo, con el ventilador debajo. Si se cubre esta abertura, el calor acumulado puede causar una falla y un posible riesgo de incendio.

7.5 Transporte del dispositivo C-Series

Desconecte todos los cables y sostenga el dispositivo con ambas manos mientras lo transporta o use la correa de transporte/correa para el hombro que se incluye (la correa de transporte/correa no se incluye con C15).

Cuando transporte el dispositivo para realizar una reparación, un envío o un viaje, use la carcasa y los materiales de embalaje originales.

 Si ha conectado un módulo CEye en un dispositivo C12 o C15, no transporte los dispositivos conectados agarrando solamente el módulo CEye. Los puntos de fijación de CEye no pueden sostener el peso de los dispositivos C12 o C15, por lo que estos podrían desprenderse, caer y dañarse permanentemente.

7.6 Desecho de las baterías

No deseche las baterías junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar las baterías.

7.7 Desecho del dispositivo C-Series

No deseche el dispositivo C-Series junto con los residuos generales de la oficina o de la casa. Siga las regulaciones locales sobre cómo desechar equipos electrónicos o eléctricos.

8

Apéndices

8.1 Apéndice A: Recursos de capacitación

Tobii ofrece una gama de recursos de capacitación para los productos C-Series y los productos de comunicación relacionados. Puede encontrarlos en el sitio web de Tobii, www.tobii.com, que incluye guías de inicio, seminarios por Internet y guías rápidas. La Guía de inicio de C-Series se entrega con el dispositivo y está almacenada en él.

8.2 Apéndice B: CEye: licencia del software

El módulo CEye contiene un software de código abierto. Consulte el documento de licencia adjunto para conocer los términos y condiciones.

8.3 Apéndice C: Información sobre el cumplimiento

8.3.1 Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no ocasionará interferencias dañinas y (2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada.

 Las modificaciones no aprobadas expresamente por Tobii Technology pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo según las Normas de la FCC.

Se le realizaron pruebas al equipo y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia. Si no está instalado ni se usa conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzca una interferencia en una instalación particular. Si el equipo efectivamente ocasiona interferencias

dañinas a la recepción de televisión o radio, lo cual se puede determinar activando y desactivando el equipo, se alienta al usuario a que intente corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente de pared en un circuito diferente de aquel en el que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

8.3.2 Información sobre la exposición a ondas de radio y sobre la tasa de absorción específica (SAR)

El dispositivo C-Series ha sido probado como dispositivo médico Clase I. El equipo eléctrico médico, como este, requiere cuidados especiales respecto de la compatibilidad electromagnética (EMC) y, por lo tanto, se debe instalar y poner en funcionamiento conforme a la información provista en este manual.

 Usar cables y accesorios que no sean los provistos o que se integran en el dispositivo puede afectar el rendimiento de la EMC.

El límite de la tasa de absorción específica (SAR) que exige la FCC (en los Estados Unidos) es un promedio de 1,6 W/kg sobre 1 gramo de tejido. En Europa/UE (reglamentos CE), el límite que se fija es de un promedio de 2,0 W/kg sobre 10 gramos de tejido. Los dispositivos Tobii C8 (ID de la FCC: W5MTOBIIIC8), Tobii C12 (ID de la FCC: W5MTOBIIIC12B) y Tobii C15 (ID de la FCC: W5MTOBIIIC15) se evaluaron según los límites de la SAR para cumplir con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia que exigen la FCC y CE.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiofrecuencia que exige la FCC establecidos para un ambiente sin control. El valor más alto de SAR para el dispositivo C8 es: 1,025 W/kg. El valor más alto de SAR para el dispositivo C12 es 0,107 W/kg. El valor más alto de SAR para el dispositivo C15 es 0,16 W/kg.

Declaración del fabricante y orientación: emisiones electromagnéticas		
El dispositivo C-Series está diseñado para ser usado en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo C-Series debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.		
Prueba de emisiones	Cumplimiento	Ambiente electromagnético: orientación
Emisiones de radiofrecuencia (RF) CISPR 11	Grupo 1	El dispositivo C-Series debe emitir energía electromagnética a fin de llevar a cabo la función para la que fue diseñado. Esto puede afectar los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No se aplica	El producto tiene una potencia activa de $P \leq 75$ W en condiciones de carga nominal. Por lo tanto, no se aplican límites.
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de tensión IEC 61000-3-3	No se aplica	El producto tiene una potencia activa de $P \leq 75$ W en condiciones de carga nominal. Por lo tanto, es improbable que produzca fluctuaciones de voltaje o de tensión superiores a los valores límites.



El dispositivo C-Series no se debe usar pegado a otro equipo ni apilado sobre él.

Declaración del fabricante y orientación: inmunidad electromagnética			
El dispositivo C-Series está diseñado para ser usado en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo C-Series debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético: orientación
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	en contacto ± 6 kV en aire ± 8 kV	en contacto ± 6 kV en aire ± 8 kV	Los pisos deben ser de madera, cemento o cerámicos. Si están cubiertos con algún material sintético, la humedad relativa debe ser de, al menos, el 30 %.
Corriente eléctrica rápida de ráfaga/transitoria IEC 61000-4-4	± 2 kV para cables de distribución eléctrica ± 1 kV para cables de entrada/salida	± 2 kV para cables de distribución eléctrica ± 1 kV para cables de entrada/salida	La calidad de la fuente de alimentación debe ser la misma que la de un típico ambiente habitual comercial u hospitalario.
Sobretensión transitoria IEC 61000-4-5	± 1 kV entre fases	± 1 kV entre fases	La calidad de la fuente de alimentación debe ser la misma que la de un típico ambiente habitual comercial u hospitalario.
Bajas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en cables de entrada de distribución. IEC 61000-4-11	$< 5\% U_T$ ($>95\%$ baja en U_T) por 0,5 ciclos. $40\% U_T$ (60 % baja en U_T) por 5 ciclos. $70\% U_T$ (30 % baja en U_T) por 25 ciclos. $< 5\% U_T$ ($>95\%$ baja en U_T) por 5 s.	$< 5\% U_T$ ($>95\%$ baja en U_T) por 0,5 ciclos. $40\% U_T$ (60 % baja en U_T) por 5 ciclos. $70\% U_T$ (30 % baja en U_T) por 25 ciclos. $< 5\% U_T$ ($>95\%$ baja en U_T) por 5 s.	La calidad de la fuente de alimentación debe ser la misma que la de un típico ambiente habitual comercial u hospitalario. Si el usuario del dispositivo C-Series requiere que la operación continúe durante las interrupciones de la fuente de alimentación, se recomienda que funcionen las baterías del dispositivo o que este esté conectado a una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS). La U_T tiene 100 V AC a 60 Hz o 230 V AC a 50 Hz.
Campo magnético de la frecuencia de potencia (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de potencia deben tener los niveles característicos de una ubicación típica en un ambiente habitual comercial u hospitalario.

Declaración del fabricante y orientación: inmunidad electromagnética			
El dispositivo C-Series está diseñado para ser usado en el ambiente electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo C-Series debe asegurarse de que se use en dicho ambiente.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Ambiente electromagnético: orientación
RF conducida IEC 61000-4-6	3 VRMS 150 kHz a 80 MHz	3 V	No se debe usar equipo móvil y portátil de comunicaciones por radiofrecuencia más cerca a cualquier pieza del dispositivo C-Series, incluidos los cables, que la distancia recomendada según el cálculo de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia recomendada $d = \frac{3.5}{3} \sqrt{P} \text{ para 150 kHz a 80 MHz}$ $d = \frac{3.5}{3} \sqrt{P} \text{ para 80 MHz a 800 MHz}$ $d = \frac{7}{3} \sqrt{P} \text{ para 800 MHz a 2,5 GHz}$ donde “P” es la máxima velocidad de salida de energía del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y “d” es la distancia recomendada en metros (m). La intensidad de campo de transmisores de frecuencia fija, según lo determinado por una encuesta de un sitio electromagnético^a, debe ser que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia^b. Es posible que se produzcan interferencias en las cercanías del equipo marcado con el siguiente símbolo. 
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto. NOTA 2 Es posible que estas pautas no se apliquen a todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y se refleja de estructuras, objetos y personas.			

- a. La intensidad del campo de transmisores fijos, como las estaciones base para teléfonos (celulares/inalámbricos) de radio y radios de servicio móvil terrestre, radio amateur, transmisión de TV y radio en AM y FM, no se puede predecir teóricamente con precisión. Para evaluar el ambiente electromagnético debido a transmisores de RF fija, se debe tener en cuenta una encuesta de sitio electromagnético. Si la intensidad del campo medido en la ubicación donde se usa el dispositivo C-Series supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable indicado anteriormente, se debe examinar el dispositivo C-Series para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anómalo, es posible que se deban obtener mediciones adicionales, como la reorientación o reubicación del dispositivo C-Series.
- b. Por encima del rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad del campo debe ser inferior a 3 V/m.

Distancias recomendadas entre equipos móviles y portátiles de comunicaciones por RF (radiofrecuencia) y el dispositivo C-Series.

El dispositivo C-Series está diseñado para ser usado en ambientes electromagnéticos donde las averías por RF irradiada son controladas. El cliente o el usuario del dispositivo C-Series puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética manteniendo un mínimo de distancia entre el equipo portátil y móvil de comunicaciones por RF (transmisores) y el dispositivo C-Series, como se recomienda a continuación, según el límite máximo de salida de energía del equipo de comunicaciones.

Potencia de salida máxima asignada del transmisor W	Distancia según la frecuencia del transmisor		
	150 kHz a 80 MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2,5 GHz
0,01	0,12 m	0,12 m	0,24 m
0,1	0,37 m	0,37 m	0,74 m
1	1,2 m	1,2 m	2,4 m
10	3,7 m	3,7 m	7,4 m
100	11,7 m	11,7 m	23,4 m

De acuerdo con las especificaciones de prueba indicadas en 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), el dispositivo C-Series no deberá:

- Exhibir errores en componentes.
- Exhibir cambios en los parámetros programables.
- Restablecerse involuntariamente a valores predeterminados de fábrica.
- Emitir falsas alarmas.
- Iniciar operaciones no intencionales, incluso si están acompañadas por una alarma.

Con respecto a las especificaciones de prueba indicadas en 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), está permitida la detención o la interrupción de toda operación intencional, incluso si está acompañada por una alarma, en el dispositivo C-Series debido a que este no ejecuta operaciones críticas para la seguridad.

Además, en relación con las especificaciones de prueba indicadas en 6.2.1.10 EN 60 601-1-2 (2007), no se aplican al dispositivo C-Series los errores de un valor numérico suficientemente elevado para afectar el diagnóstico o el tratamiento.

A fin de mantener el cumplimiento como dispositivo médico Clase I, los pulsadores que se usan en combinación con el dispositivo C-Series deben cumplir los requisitos de aislamiento de IEC/EN 60601-1 según una CC de 15 V. Deben ser pulsadores flotantes eléctricos (pulsadores sin conexión a tierra).

8.3.3 Declaración del sector para Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares RSS eximidos de licencia del sector para Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: 1) este dispositivo no ocasionará interferencias y 2) este dispositivo deberá aceptar las interferencias recibidas, incluida la interferencia que pueda ocasionar la operación no deseada del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este dispositivo ha sido probado según los requisitos de seguridad para la exposición a ondas de radio (SAR) en RSS-102 de acuerdo con los límites (1,6W/kg) para el público en general (ambiente sin control). El valor más alto de SAR para el dispositivo C8 es: 1,025 W/kg. El valor más alto de SAR para el dispositivo C12 es 0,107 W/kg. El valor más alto de SAR para el dispositivo C15 es 0,16 W/kg. Este dispositivo se puede operar con seguridad a una distancia mínima de 0 cm entre el equipo y el cuerpo del usuario.

Ce dispositif a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée est de SAR pour le C8 dispositif est: 1.025 W/kg. La valeur maximale mesurée est de SAR pour le C12 dispositif est: 0.107 W/kg. La valeur maximale mesurée est de SAR pour le C15 dispositif est: 0.16 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Este aparato digital Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

8.4 Apéndice D: Especificaciones técnicas

Estándar	Tobii C8	Tobii C12	Tobii C15
Modelo	T-C84-R1.0A-V0	T-C12-R1.0A-V1	T-C15-R1.0A-V0
Pantalla	Pantalla táctil resistente de 8,4", con luz de fondo CCFL	Pantalla táctil resistente de 12,1", con luz de fondo CCFL	Pantalla táctil resistente de 15,0", con luz de fondo LED
Resolución de la pantalla	800 x 600 píxeles	1024 x 768 píxeles	1024 x 768 píxeles
Dimensiones (an. x al. x pr.)	9,4" x 7,9" x 1,5" 23,9 x 20,1 x 3,8 cm	12,3" x 10,4" x 1,8" 31,2 x 26,4 x 4,6 cm	14,6" x 11,8" x 2,2" 37,0 x 30,0 x 5,7 cm
Peso	4,0 lbs 1,8 kg	6,5 lbs 2,9 kg	8,8 lbs 4,0 kg
Altavoces	2 integrados		
Micrófonos	2 integrados		
Procesador	Intel Core Duo U2500; 1,2 GHz		
RAM	DDR2 de 2GB		
Sistema operativo	Microsoft Windows 7		
Unidad de disco duro	60 GB		
Tarjeta SD	1 GB		
Conectores	2 de USB 2.0 1 de Mini USB 2.0 Ethernet (1 de RJ-45) 2 de pulsadores de 1/8" 1 auricular de 1/8" (estéreo) 1 de CC en 2,5/5,5 mm		
WLAN (opcional)	IEEE 802,11 b/g	IEEE 802,11 b/g/n	
Bluetooth (opcional)	Clase 2 v2.1 + EDR		
Teléfono móvil/ GSM (opcional)	Tribanda (900, 1800, 1900 MHz)	Cuatribanda (850, 900, 1800, 1900 MHz)	
ECU (Unidad de control ambiental)	Tira-2.1		
Duración de la batería	~6h	~5h	~5h
Cámara	640 x 480 píxeles		
Soporte del escritorio	Integrado		
Sistemas de montaje admitidos	Soportes opcionales para Vesa, Daessy, Rehadapt, CJT		
Fuente de energía	Powerbox EXM 80 5121 (24V)		

Sin RF	Tobii C8	Tobii C12	Tobii C15
Modelo	Tobii C8 RF Free	Tobii C12 RF Free	Tobii C15 RF Free
Pantalla	Pantalla táctil resistente de 8,4", con luz de fondo CCFL	Pantalla táctil resistente de 12,1", con luz de fondo CCFL	Pantalla táctil resistente de 15,0", con luz de fondo LED
Resolución de la pantalla	800 x 600 píxeles	1024 x 768 píxeles	1024 x 768 píxeles
Dimensiones (an. x al. x pr.)	9,4" x 7,9" x 1,5" 23,9 x 20,1 x 3,8 cm	12,3" x 10,4" x 1,8" 31,2 x 26,4 x 4,6 cm	14,6" x 11,8" x 2,2" 37,0 x 30,0 x 5,7 cm
Peso	4,0 lbs 1,8 kg	6,5 lbs 2,9 kg	8,8 lbs 4,0 kg
Altavoces	2 integrados		2 pares integrados
Micrófonos	2 integrados		
Procesador	Intel Core Duo U2500; 1,2 GHz		
RAM	DDR2 de 2GB		
Sistema operativo	Microsoft Windows 7		
Unidad de disco duro	60 GB		
Tarjeta SD	1 GB		
Conectores	2 de USB 2.0 1 de Mini USB 2.0 Ethernet (1 de RJ-45) 2 de pulsadores de 1/8" 1 auricular de 1/8" (estéreo) 1 de CC en 2,5/5,5 mm		
ECU (Unidad de control ambiental)	Tira-2.1		
Duración de la batería	~6h	~5h	~5h
Cámara	640 x 480 píxeles		
Soporte del escritorio	Integrado		
Sistemas de montaje admitidos	Soportes opcionales para Vesa, Daessy, Rehadapt, C/JT		
Fuente de energía	Powerbox EXM 80 5121 (24V)		

Tobii CEye

Distancia de funcionamiento (óptima)	23,5" 60 cm
Cuadro de seguimiento para el movimiento de ojo/cabeza (ancho, altura, profundidad)	15,7" x 11,8" x 7,9" 40 x 30 x 20 cm
Velocidad del movimiento de la cabeza (óptima)	11,8 in/s 30 cm/s
Velocidad de transferencia de datos de la mirada	Variable, hasta 40 Hz
Cálculo de la precisión de la mirada	0,8 grados
Peso	12,3 oz 350 g

8.5 Apéndice E: Accesorios aprobados

Para obtener información acerca de los accesorios Tobii aprobados más recientes, visite el sitio web www.tobii.com o comuníquese con su revendedor local de Tobii.

Tobii Support (Asistencia)

SUECIA

Teléfono: +46 8 522 950 20

support@tobii.com

Horario de asistencia:

8:00 a.m. - 6:00 p.m.

Julio y agosto: 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

(Hora de Europa Central, GMT +1)

ALEMANIA

Teléfono: +49 69 24 75 03 4-28

support@tobii.com

Horario de asistencia:

8:00 a.m. - 6:00 p.m.

Julio y agosto: 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

(Hora de Europa Central, GMT +1)

ESTADOS UNIDOS

Número gratuito: +1-800-793-9227

Teléfono: +1-781-461-8200

techsupport@tobiiATI.com

Horario de asistencia:

9:00 a.m. - 9:00 p.m.

(EE.UU. Hora estándar del Este, GMT -6)

JAPÓN

Teléfono: +81-3-5793-3316

support.jp@tobii.com

Horario de asistencia:

9:00 a.m. - 5:30 p.m.

(Hora estándar de Japón, GMT +9)

EUROPA, MEDIO ORIENTE, ÁFRICA

Tobii Technology AB

Karlsrovägen 2D
S-182 53 Danderyd
Suecia

Teléfono: +46 8 663 69 90

Fax: +46 8 30 14 00

www.tobii.com
sales@tobii.com

EUROPA CENTRAL

Tobii Technology GmbH

Niedenau 45
D-60325 Frankfurt am Main
Alemania

Teléfono: +49 69 24 75 03 40

Fax: +49 69 24 75 03 429

www.tobii.com
sales.de@tobii.com

NORUEGA

Tobii Norge

Thormehlens gate 55
5008 Bergen
Noruega

Teléfono: +47 55 55 10 60

Fax: ++47 55 55 10 61

www.tobii.com
sales.no@tobii.com

ASIA

Tobii Technology, Ltd.

3-4-13 Takanawa, Minato-ku
Tokio 108-0074
Japón

Teléfono: +81-3-5793-3316

Fax: +81-3-5793-3317

www.tobii.com
sales.jp@tobii.com

NORTEAMÉRICA

Tobii ATI

333 Elm Street
Dedham, MA 02026
EE.UU.

Número gratuito: 800-793-9227

Teléfono: 781-461-8200

Fax: 781-461-8213

www.tobiiATI.com
sales.us@tobii.com